

Facultad de Arquitectura y Arte	2
Facultad de Derecho	36
Facultad de Diseño	45
Facultad de Economía y Negocios	50
Facultad de Educación y Humanidades	99
Facultad de Gobierno	102
Facultad de Odontología	103
Facultad de Psicología	118
Colección General	120

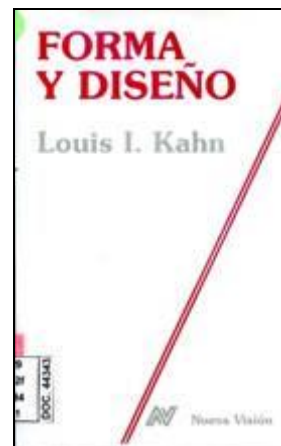
## Facultad de Arquitectura y Arte

### Libros

- **Forma y diseño.** Kahn, Louis I.. Buenos Aires : Nueva Visión, 1984. 63 p. : il.

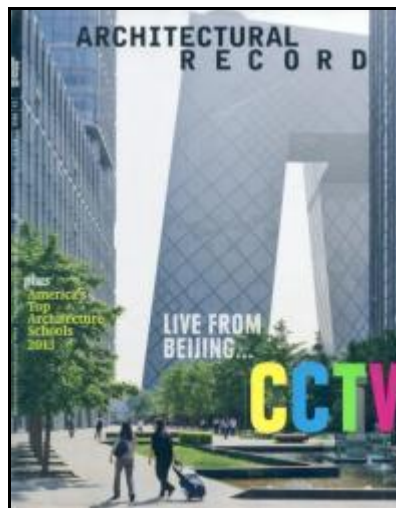
La fértil elaboración del concepto de forma y diseño desarrollada por Louis Kahn en su arquitectura es seguramente la fuente del predicamento del que goza entre los arquitectos del mundo, sobre todo por el esfuerzo constante y consciente de convertir su ambicioso programa en realidad urbana. Al respecto señalan A. y P. Smithson. "El hecho de que sus propuestas urbanistas sean elegantes y genuinamente poéticas (algo extraño en proyectos de planificación de comunidades existentes) prueba tanto su tenacidad como la básica corrección de sus teorías".

A exponer estas teorías y a penetrar en el pensamiento ordenador de Louis Kahn está dedicado este volumen, que reúne los artículos teóricos más importantes de este maestro de la arquitectura contemporánea.



### Revistas

- **Architectural Record.** New York, 200(11), noviembre 2012



### NEWS

- 25 BRITS DECLARE WAR ON SCHOOL CURVES  
By Christopher Turner
- 26 REDESIGN PLANNED FOR AURORA THEATER  
By David Hill

- 28 JEANNE GANG EXHIBITION  
By Lee Bey
- 28 LEAVING A TRACE WITH AN IPAD  
By Michael Leighton Beaman
- 30 RECORD INNOVATION CONFERENCE: SHAPING THE FUTURE  
By Fred A. Bernstein
- 32 NEWSMAKER: ROMAN MARS  
By Laura Raskin

#### DEPARTMENTS

- 18 EDITOR'S LETTER: INNOVATION AT EVERY SCALE
- 34 ARCHITECTURAL ANALYTICS
- 39 COMMENTARY: IS MAXXI GOOD FOR ART?  
By Peter Plagens
- 41 PLANNING: EXPANDING UNIVERSITIES  
By Robert Barnett
- 45 PRACTICE: THE COST OF COMPETITION  
By Fred A. Bernstein
- 47 HOUSE OF THE MONTH: JAMES GAUER'S SANTA BARBARA HOUSE  
By Laura Raskin
- 53 PRODUCT FOCUS: PAINTS & COATINGS  
By Rita Catinella Orrell
- 57 PRODUCT BRIEFS: ROUND UP  
By Rita Catinella Orrell

#### ARCHITECTURE EDUCATION **NOW**

- 67 INTRODUCTION
- 68 AMERICA'S TOP ARCHITECTURE SCHOOLS 2013  
By James P. Cramer
- 72 WHY THE LACK OF BLACK STUDENTS?  
By Jenna M. McKnight
- 74 THE ARCHITECTURE OF ARCHITECTURE SCHOOLS  
By Laura Raskin and Asad Syrkett
- 78 BOOK REVIEW: ACADEMIC DISCOURSE  
By Aleksandr Bierig

#### PROJECTS

- 86 CCT HEADQUARTERS, BEIJING OMA  
By Clifford A. Pearson
- 98 ELLIPSE SKY, TOKIO KEIKO + MANABU  
By Naomi R. Pollock, AIA
- 102 GIANT'S CAUSEWAY VISITOR CENTRE, NORTHERN IRELAND HENEGHAN PENG ARCHITECTS  
By Chris Foges

#### BUILDING TYPES STUDY 928 COLLEGES/UNIVERSITIES

- 109 GOLKIN HALL, PENN LAW, PHILADELPHIA KENNEDY & VIOLICH ARCHITECTURE

- 114 By William Hanley  
WOLFE CENTER FOR THE ARTS, BOWLING GREEN STATE UNIVERSITY, OHIO SNOHETTA  
By Steven Litt
- 118 LINDE CENTER, CALTECH, CALIFORNIA ARCHITECTURAL RESOURCES GROUP  
By Joann Gonchar, AIA

**LIGHTING**

- 133 INTRODUCTION  
By Linda C. Lentz
- 134 CHURCH ART WORTH ABBEY, UNITED KINGDOM HEATER WICK STUDIO/DPA LIGHTING DESIGN  
By Linda C. Lentz
- 137 TEMPLE BETH ELOHIM, MASSACHUSETTS WILLIAM RAWN ASSOCIATES/HLB LIGHTING DESIGN  
By Allison Craig
- 141 QUAKER MEETING HOUSE, WASHINGTON, D.C. KIERATIMBERLAKE/ARUP LIGHTING  
By Caryl Kinsey Fox
- 145 LIGHTING PRODUCTS  
By Rita Catinella Orrell
- 207 DATES & EVENTS
- 212 READER SERVICE
- 220 SNAPSHOT: MATADERO MADRID ART CENTER  
By Laura Mirviss

- **Architectural Review.** London, 232(1388), octubre 2012



**11 Editorial view**

**12 Overview**

Verdee Biennale; AA vs Harvard; DOCUMENTA 13

**18 Preview**

World Architecture Festival 2012

**29 View from...**

Phnom Penh, Cambodia

- 30 **Your views**
  - 33 **Global Architecture Graduate Awards**  
Winners of the AR's new student competition
  - 60 **Henning Larsen Architects and White Arkitekter**  
Arts Campus, Umeå, Sweden
  - 70 **Architectural Association expansion**  
Wright & Wright Architects
  - 78 **Radical pedagogies**  
Beatriz Colomina, Esther Choi, Ignacio González Galan and Anna-Maria Meister
  - 82 **Problems in British schools**  
Kevin Rhowbotham
  - 84 **Lessons from Prince Charles**  
Alan Powers
  - 88 **Alternative Routes For Architecture**  
Will Hunter
  - 91 **Campaign: The Big Rethink**  
Architectural education: a more fully human paradigm
  - 102 **Reviews**  
Venice Special: the Biennale; Alvaro Siza; Common Ground reader; Jan Gehl; Aldo Rossi's theatres
  - 108 **Pedagogy**  
Bauhaus, Dessau, Germany
  - 110 **Reputations**  
Alvin Boyarsky
  - 130 **Folio**  
Bankinter headquarters, Madrid by Rafael Moneo
- **Architectural Review.** London, 232(1389), noviembre 2012



- 13 **Editorial view**
- 14 **Overview**  
Wright's archive moves to NYC; Coates scoops Spink; exploring the future of CAD; Wilkinson Eyre wins WAF
- 20 **Broader view**  
Robert Aish, designer of the software behind London's Olympic Velodrome
- 23 **View from...**  
Genk, Belgium
- 25 **Viewpoints**  
Can architecture learn from Olympic diversity?
- 27 **Your views**
- 30 **Farshid Moussavi Architecture**  
Museum of Contemporary Art, Cleveland, Ohio, USA
- 40 **HLPS Architectos**  
Ex Cárcel Parque Cultural, Valparaíso, Chile
- 50 **Herman Hertzberger and Marco Scarpinato**  
I Mosaici School, Rome, Italy
- 58 **Kengo Kuma & Associates**  
Tourist Information Centre, Tokyo, Japan
- 67 **Revisit**  
Hans Scharoun's School in Marl, Westphalia, Germany
- 78 **History**  
William JR Curtis Assesses Louis Kahn's legacy
- 88 **Theory**  
Anthony Vidler on Eisenman on Palladio
- 94 **Reviews**  
Schinkel in Berlin; the lost decade of the 1970s; architecture and 'just war'; landscape architecture; painting and architecture; John Berger exhibition
- 100 **Pedagogy**  
TU Delft, The Netherlands
- 102 **Reputations**  
Albert Speer
- 114 **Folio**  
A pick of covers from the AR archive
-

- **Arquine.** Mexico, (59), primavera 2012



1	Editorial
2	Vitrina
7	Actualidad
22	Opinión
	<b>Proyectos</b>
28-34	Antón García-Abril (Ensamble)
38-42	5468796 Architecture Inc.
48-54	Benedetta Tagliabue
58-62	Zaha Hadid Architects
68-74	Alejandro Zaera-Polo Architecture
78-84	Steven Holl Architects
88	Libros
91	Dossier Desplazamientos

- **Arquine.** Mexico, (60), verano 2012



**Proyectos**

Projects

- 28 Radiografías y prospectivas  
Overview and Prospective
- 30 at 103
- 34 Rojkind arquitectos
- 40 TAD
- 44 Jorge Ambrosi
- 48 Derek Dellekamp
- 52 FRENTE Arquitectura
- 56 Cadaval & Solá-Morales
- 60 Gracia Studio
- 64 Tatiana Bilbao
- 68 Periférica
- 72 Frida Escobedo
- 76 Urs Pfister
- 80 JS° + arquitectura 911 sc



86 CHEREMSERRANO

92 Mauricio Rocha

- **Arquitectura Viva.** Madrid, (145), agosto-septiembre 2012



**Colectivos españoles.** Corales y creativos, los colectivos se han extendido por España con la misma fuerza con que la crisis económica iba minando el ejercicio convencional de la profesión, encauzando las aspiraciones de una generación que encuentra en lo plural el vehículo para transformar la sociedad. Organizados horizontalmente a través de redes físicas y digitales, los colectivos forman, sin embargo, un universo tan espontáneo como proteico, que da cuenta de aspiraciones y sensibilidades muy diferentes, aquí recogidas en una selección de 48 equipos repartidos por toda la geografía española.

- 15 Iván López Munuera  
Notas sobre el 'bum'  
España colectiva
- 20 Domenico di Siena  
Creatividad horizontal  
Nuevas formas de trabajo
- 22 Diccionario de colectivos  
48 equipos españoles  
Una selección y un mapa

*Obras / Proyectos*

**Entre la calle y la red.** La política, la ecología y la participación son intereses comunes a los colectivos. De entre la extensa nómina de grupos y obras, se han seleccionado diez ejemplos representativos: cinco equipos y cinco proyectos en colaboración. Los primeros son Boamistura, con su delicada intervención en un barrio de favelas; mmmm... y sus cuencos cívicos en Times Square; Pez Estudio y su agrouurbanismo en Bilbao; PKMN con sus artefactos multiusos en México, y Zuloark, con sus mecanismos lúdicos para la Gran Vía madrileña. Los segundos son Estonoesunsolar, un proyecto de recuperación de enclaves urbanos abandonados; El Campo de Cebada y La Tabacalera, que ocupan y gestionan espacios emblemáticos de Madrid; Inteligencias Colectivas, que compila bases de datos de detalles no estandarizados y, finalmente, el proyecto Residuos Urbanos Sólidos.

- Cinco equipos
- 40 Boamistura, Luz nas vielas

- 42 mmmm... Meeting Bowls
- 44 Pez Estudio, proyecto Agronautas
- 46 PKMN, Roko paquimé
- 48 Zuloark, Gran Vía / Gran Obra  
Cinco proyectos
- 50 Estonoesunsolar
- 52 El Campo de Cebada
- 56 La Tabacalera
- 58 Inteligencias Colectivas
- 62 Residuos Urbanos Sólidos.

*Arte / Cultura*

**Los espacios del cómic.** La técnica y la fantasía definieron los escenarios de la obra del recientemente fallecido Moebius; la inteligencia crítica de Miguel Brieva construye una sátira gráfica de las ciudades contemporáneas.

**Arte global.** La 13° edición de Documenta, la muestra de arte contemporáneo por antonomasia, desvela los espacios perdidos de la globalización; por su parte, Rita McBride presenta en el MACBA su primera exposición en España.

**La arquitectura importa.** Luis Fernández-Galiano ha prologado el libro del influyente crítico de The New York y The New Yorker Paul Goldberger. Además, reseñas sobre Wright, Kiesler, Ching, Sennet y Pallasmaa, entre otros.

- 67 Justo Isasi  
Paisajes oníricos
- 70 Rafael Vetusto  
Delirios capitalistas
- 72 Estrella de Diego  
La globalización invisible
- 74 Anna María Guasch  
Espacios comunes
- 76 Historietas de Focho  
Bienal de Venecia
- 77 Autores varios  
Libros

*Técnica / Construcción*

Innovación en detalle. La conversión de una antigua fábrica de Coca-Cola en una dotación para el ayuntamiento flamenco de Oostkamp mediante sistemas y materiales medioambientalmente sostenibles abre esta sección, en la que se incluye también la cuarta entrega de la serie Filtros, sobre las estrategias de control térmico merced a la combinación de contraventanas con otros dispositivos exteriores. Se publica también un artículo sobre la tecnología y los retos sociales del diseño de ciudades inteligentes, seguido de tres ejemplos representativos. La sección se completa con un elenco de productos organizados por categorías: envolventes, sistemas acústicos y pavimentos.

**Para terminar,** la historiadora del arte Julia Ramírez describe los rasgos del urbanismo espontáneo de la acampada del 15-M en la madrileña Puerta del Sol.

- 86 Carlos Arroyo  
Oostcampus
- 100 Paricio y Pardal  
Nuevas contraventanas  
De Rocha a Perrault
- 103 Innovación  
Ciudades inteligentes  
Pavimentos  
Envolventes  
Acústica
- 112 Julia Ramírez  
Urbanismo de revuelta

- **Casabella.** Milano, 76(818), octubre 2012



- 4-9 Editoriale
- 4 **Spettacolo per tutti; ricchezza per pochi**  
Francesco Dal Co
- 10-27 L'anello che si chiude
- 10 **EDUARDO SOUTO DE MOURA**  
Crematorio Uitzicht – Kortrijk, Belgio
- 13 **RAFAEL MONEO**  
Chiesa del Gesù e complesso parrocchiale, San Sebastián, Spagna
- 21 Un “nobile utensile” per la fede  
Chiara Baglione
- 28-51 Edifici per studiare
- 28 **INÉS LOBO CON VENTURA TRINDADE**  
Facoltà di arte e architettura, Évora, Portogallo
- 29 Per disegnare meglio

- Carlotta Tonon
- 36    **MICHEL KAGAN E NATHALIE REGNIER**  
Residenza per studenti e giovani lavoratori, Parigi
- 36    L'ultima opera  
Pierre-Alain Croset, Silvia Milesi
- 44    Sull'architettura di Michel Kagan  
Jean-Louis Cohen
- 46    **FABRIZIO ROSSI PRODI**  
Polo scientifico Università di Firenze, Sesto Fiorentino
- 46    Per insegnare e imparare meglio  
Marco Mulazzani
- 52-65    Merry-go-round
- Cemento, storia, metamorfosi recenti**  
          Alfredo Zappa
- 53    **«If concrete is the answer, what is the question?»**
- i.lab Italcementi  
          Bergamo, Italia 2012  
          Richard Meier & Partners LPP
- Xinjin Zhi Museum  
          Chengdu, China 2011  
          Kengo Kuma
- Sunset Chapel  
          Acapulco, Guerrero, México 2011  
          BNKR Arquitectura, Esteban y Sebastián  
          Suarez
- Eberswalde Technical School Library  
          Eberswalde, Germania 1999  
          Herzog & de Meuron
- Casa Fosc  
          San Pedro, Chile 2009  
          Mauricio Pezo, Sofia von Ellrichshausen
- 60-90    Building the shard
- 66    **RENZO PIANO**  
Building the Shard London Bridge Tower
- 71    Icone del tempo
-

- Federico Bucci
- 80    Struttura e forma  
      Chiara Calderini
- 84    trasparenze  
      Alfredo Zappa
- 91-96    Biblioteca
- 92    Biblioteca
- 94    **Solo una parte dell'architettura appartiene all'architettura?**  
      Daniele Pisani
- 97-99    English texts
- 97    English Texts
- **Croquis.** Madrid, V-VI(163-164), 2012



<b>BIOGRAFÍA</b> BIOGRAPHY	4
<b>UNA CONVERSACIÓN CON GLENN MURCUTT</b> A CONVERSATION WITH GLENN MURCUTT SEAN GODSELL	6
<b>PLUMAS DE METAL</b> FEATHERS OF METAL JUHANİ PALLASMAA	26
<b>CASA MARIE SHORT / CASA GLENN MURCUTT</b> MARIE SHORT HOUSE / GLENN MURCUTT HOUSE	48
<b>CASA EN MOUNT IRVINE</b> HOUSE IN MOUNT IRVINE	74

<b>MUSEO DE HISTORIA LOCAL Y OFICINA DE TURISMO</b> MUSEUM OF LOCAL HISTORY AND TOURIST OFFICE	<b>90</b>
<b>CASA FREDERICKS / CASA WHITE</b> FREDERICKS HOUSE / WHITE HOUSE	<b>112</b>
<b>CASA BALL-EASTAWAY</b> BALL-EASTAWAY HOUSE	<b>138</b>
<b>CASA MAGNEY</b> MAGNEY HOUSE	<b>154</b>
<b>CASA LITTLEMORE</b> LITTLEMORE HOUSE	<b>178</b>
<b>CASA EN BLUE MOUNTAINS</b> HOUSE IN BLUE MOUNTAINS	<b>186</b>
<b>ESTUDIO DE INVITADOS EN LA CASA MURCUTT</b> MURCUTT GUEST STUDIO	<b>210</b>
<b>CASA PARA UNA COMUNIDAD ABORIGEN</b> HOUSE FOR AN ABORIGINAL COMMUNITY	<b>218</b>
<b>CASA DEAKINS-BECKWITH</b> DEAKINS-BECKWITH HOUSE	<b>250</b>
<b>CENTRO BOWALI PARA VISITANTES</b> BOWALI VISITORS INFORMATION CENTRE	<b>256</b>
<b>CENTRO EDUCATIVO ARTHUR E IVONNE BOYD</b> ARTHUR AND IVONNE BOYD EDUCATION CENTRE	<b>282</b>
<b>CASA FLETCHER-PAGE</b> FLETCHER-PAGE HOUSE	<b>314</b>
<b>CASA EN KANGALOOON</b> HOUSE IN KANGALOOON	<b>338</b>
<b>CASA EN KANGAROO VALLEY</b> HOUSE IN KANGAROO VALLEY	<b>362</b>
<b>CASA EN MOUNT WILSON</b> HOUSE IN MOUNT WILSON	<b>386</b>
<b>AUSTRALIAN OPAL CENTRE</b> AUSTRALIAN OPAL CENTRE	<b>402</b>
<b>NUEVA MEZQUITA PARA LA COMUNIDAD ISLÁMICA DE NEWPORT</b> NEW MOSQUE FOR THE NEWPORT ISLAMIC SOCIETY	<b>408</b>

- **D+A Magazine.** Santiago, 6(28), junio-julio 2012



- 38 THE SINGULAR  
Pedro Kovacic
- 46 HOTEL HANGAROA ECO VILLAGE & SPA ENCUESTRO CON LO ESENCIAL
- 52 RENOVACIÓN EN COMO
- 54 GRAND HOTEL TREMEZZO
- 58 T-SPA
- 62 GET A ROOM
- 68 UN HOTEL EN 5 GRADOS DE INCLINACIÓN
- 72 HOTEL ME BARCELONA, SIGNOS DE URBANIDAD
- 76 AIRE DE BARDENAS
- 82 HOTEL ALTO MEJILLONES
- 86 HOTEL TERRANTAI
- 88 HOTEL SALTO CHICO

- **D+A Magazine.** Santiago, 6(29), agosto-septiembre 2012



- 24 The Globe
- 30 Teatro municipal de Lima
- 34 Teatro Colón de Buenos Aires
- 40 Broad Stage Theatre
- 44 Teatro Corpgroup
- 46 Red de Teatro Regionales de Chile
- 48 Teatro Municipal de Iquique
- 52 Teatro Regional de La Serena
- 58 Teatro Regional de O'Higgins
- 62 Teatro Regional del Bío Bío
- 66 Teatro Punta Arenas
- 70 Teatro Parque Cultural de Valparaíso
- 74 Nuevo Teatro Fleta
- 78 Arquitectura v/s Acústica
- 80 Isidro Ferrer
- 86 Concurso de Arquitectura Electrolux
- 86 100 Showrooms



- **D+A Magazine.** Santiago, 6(30), octubre-noviembre 2012



24	SOSTENIBILIDAD EXUBERANTE
32	ENTREVISTA A CÉSAR PELLI EL DESPEGUE DEL COSTANERA CENTER
38	EXPORTANDO DISEÑO DE LUZ
40	MURAL DE LUZ EN MARRIOT MARQUIS DE DUBAI
42	ESPACIO PARA EVENTOS ILUMINADOS
46	ARQUITECTURA EN TIERRA
50	BIOPARQUE TEMAIKÉN, LUGAR DE LAS AVES
54	CERROS ISLA EN SANTIAGO ¿OPORTUNIDAD PARA DESARROLLAR UN SISTEMA VERDE?
58	H2O ARCHITECTES, JEAN-JACQUES HUBERT TUMBLEWEED CULTIVAR UN JARDÍN INTERIOR
60	TRACE PUBLICACIÓN INMEDIATA
64	PREMIOS RED DOT
70	QMILCH EL LÁCTEO MILAGROSO
74	CONSTRUCCIÓN SUSTENTABLE Y ESTRATEGIAS ACTIVAS
78	CONSTRUIR PENSANDO EN LA CERTIFICACIÓN LEED

- **Detail.** München, (10), octubre 2012



**Diskussion – discussion**

- 1064 Editorial  
Christian Schittich
- 1066 Faszination Stadion – Architektur und Kommerz. Im Gespräch mit Wolkwin Marg  
Christian Schittich

**Berichte – reports**

- 1076 Tragwerke zum Vergnügen  
Heide Wessely
- 1080 Bücher, Ausstellungen, Online

**Dokumentation – documentation**

- 1086 Temporärer pavillon in Noda  
Kazuhiro Kojima + Kojima Laboratory, Tokio University of Science
- 1089 Besucherzentrum und Verwaltungsgebäude Sun Moon Lake bei Yuchi  
Norihiro Dan and Associates, Tokio
- 1094 Künstleratelier auf Fogo Island  
Saunders Architecture, Bergen
- 1098 Bibliothek in Vennesia  
Helen & Hard, Stavanger

- 1104 Tramdepot in Bern  
Penzel Valier, Zürich
  
- 1110 Museum der bayerischen Könige in Hohenschwangau  
Staab Architekten, Berlin
  
- 1115 King's Cross Station in London  
Jhon McAslan + Partners, London
  
- 1122 Nationalstadion Warschau  
Gmp – Architekten von Gerkan, Marg und Partner, Berlin (Entwurf)  
JSK Architekci, Warschau  
Schlaich bergemann und partner, Stuttgart

**Technik – technology**

- 1134 Aktuelle wandelbare Membrandächer in Warschau und Vancouver  
Jan Cremers, Gregor Grunwald
  
- 1142 Von der Konstruktion des Bauwerkes und seiner Details hin zur Gestaltung  
der Prozesse und Werkzeuge  
Jan Knippers

**Produkte – products**

- 1050 Office
- 1078 Dächer
- 1188 Digitale Planungs – und Bauprozesse
- 1194 Heizung, Klima, Lüftung
- 1202 Konstruktion
- 1210 Objekt+Produkt
- 1214 DETAIL research
- 1216 Architektur im Dialog
  
- 1217 Serviceteil
- 1226 Projektbeteiligte / Hersteller / Ausführende Firmen
- 1228 Inhalt Produktinformation / Anzeigenverzeichnis
- 1229 Impressum, Fotonachweis
- 1230 Vorschau

- **Domus.** Milano, (962), octubre 2012



<b>Min to Max</b>	I
<b>Op-Ed</b> Joseph Grima <b>Le sabbie mobili del Common Ground</b> Te quicksands of Common Ground	V
<b>Journal</b> A cura di – edited by Elena Sommariva	1
<b>Photoessay</b> Jean-Philippe Vassal (Lacaton & Vassal) <b>The African Years (1980-85)</b>	17
<b>MIN TO MAX CRISIS</b> Something Fantastic <b>Lunga vita alla crisi!</b> Long live the crisis! A cura di – edited by Rita Capezzuto	29
<b>MIN TO MAX AFRICA</b> Kéré Architecture, J. Kunsmann <b>Utopia di terra</b> Clay-bound utopia A cura di – edited by Laura Bossi	36
<b>MIN TO MAX DETROIT, HOUSTON</b> Nathalie Janson <b>L'artista come agente immobiliare</b> Artists as developers A cura di – edited by Loredana Mascheroni	46
<b>MIN TO MAX NYC</b> Sysanne Schindler <b>L'abitare económico</b> Affordable by design A cura di – edited by Laura Bossi	54

<b>MIN TO MAX BERLIN</b> Zanderroth, J. Kunsmann <b>Committenti di nuova generazione</b> Cutting-edge homeowners A cura di – edited by Rita Capezzuto	62
<b>Network</b> Sou Fujimoto, Grégoire Basdevant Nature Room	72
<b>MIN TO MAX ATHENS</b> P. V. Aureli, M. S. Giudici, P. Issaias <b>Dalla Dom-ino alla Polykatoikia</b> From Dom-ino to Polykatoikia A cura di – edited by Laura Bossi	74
<b>MIN TO MAX RIO DE JANEIRO</b> Rainer Hehl <b>Una città nella città</b> A city within the city A cura di – edited by Rita Capezzuto	88
<b>MIN TO MAX DIY</b> Van Bo Le-Mentzel, Julia von Mende <b>Bauhaus e ritorno</b> Bauhaus and back A cura di – edited by Loredana Mascheroni	96
<b>Network</b> Carlos Mínguez Carrasco Studio Visit 01: Maio	104
Pedro Reyes, José Esparza <b>La política dei fucili</b> Gun politics A cura di – edited by Loredana Mascheroni	106
Philippe Starck, Piero Gandini, Joseph Grima <b>La lampada dei sogni</b> The dream lamp A cura di – edited by Loredana Mascheroni	110
<b>Gabriele Basilico</b> Common Pavilions A cura di – edited by Loredana Mascheroni	116
Rassegna <b>Ufficio</b> Office A cura di . edited by Rita Capezzuto	122
<b>Panorama</b> A cura di – edited by Guido Musante	139
<b>Cold Case</b> <b>Mensa per i dipendenti Olivetti</b>	142

Canteen for the Olivetti staff  
A cura di – edited by Luigi Spinelli

## Facultad de Comunicaciones

### Revistas

- **Caras.** Santiago, 25(641), octubre 2012



#### 22 **Hollande ¿se casará?**

Los franceses no quieren a Valérie Trierweiler y expertos en comunicaciones aconsejan al Presidente: o ella ejerce como periodista o se casan y actúa como Primera dama con todas las de la ley.

#### 30 **Cristina vive con el vuelto**

Ni caviar, ni Audi. En un auto viejo, con ropa low cost y viviendo con un millón 600 mil pesos al mes está la hija del rey Juan Carlos, gracias al escandaloso juicio que enfrenta su esposo, Iñaki Urdangarin.

#### 36 **Belleza talla XL**

Conversamos con la modelo australiana Robyn Lawley, quien logró imponer sus saludables curvas en una industria anoréxica. Rostro de Ralph Lauren, quiere tener su programa de cocina.

#### 40 **¿Otra oportunidad?**

Lindsay Lohan -reina del escándalo- quiere recuperar su estatus de talento de la mano del telefilme Liz & Dick, donde personifica a Elizabeth Taylor en la historia de amor con Richard Burton.

#### 54 **Sin ataduras**

Ignacia Allamand habla de su vida de separada y cuestiona prejuicios: "¿Acaso no puedo hacer escenas de sexo porque soy la hija del ministro?".

#### 62 **Adiós, chica Cosmo**

Helen Gurley Brown, la mujer que transformó Cosmopolitan e impulsó el concepto de mujer libre, partió a los 90 años. Acá, sus últimos tips.

**70 Avanzada gay**  
Más allá de leyes y discursos, ¿cuáles son las próximas batallas y aspiraciones en la ruta de los homosexuales?

**76 Zapallar escandaloso**  
El exclusivo balneario ¡otra vez en el ojo del huracán! Ahora, por acusaciones de malversación de fondos y fraude al fisco.

**114 Especial belleza**  
Dietas, tratamientos permanentes y los nuevos solares. Todo lo necesario para vivir un verano sin complejos.

**156 La campaña de Efelbein**  
El hombre ancla del matinal de TVN -que hace años tuvo un tumor cerebral- ahora ayuda a los niños enfermos de cáncer.

- **Caras.** Santiago, 25(642), octubre 2012



**22 Berlusconi vuelve a la carga**  
A un año de salir del gobierno, el italiano multimillonario que empezó cantando en cruceros, ataca con todo a la justicia que lo condena por fraude al fisco.

**34 La mirada de Helen Mirren**  
A los 67 años la ganadora del Oscar habla de sus luchas feministas y de cómo ser sexy en la tercera edad.

**38 Hernán Jr. rompe el silencio**  
El hijo de Raquel Argandoña -que busca una carrera musical- habla sin filtros: quería "una mamá más piolita".

**48 EE.UU. tras la tormenta**  
¿Obama o Romney? Con cualquiera se impone un hecho: la sociedad estadounidense cambió y el sueño americano tuvo duro aterrizaje.

**52 Lagos cuarentón**



"Quiero que las cosas lleguen un poco más suave", dice el animador que sufrió la muerte de su amigo Gustavo Sánchez.

**64 Méndez raya la cancha**

El hombre tras las encuestas Adimark despluma el nuevo sistema electoral, da a Bachelet como la gran ganadora de las municipales y ve peligrar un nuevo gobierno aliancista para 2014.

**108 El hombre de los pétalos**

Casasampere, el ceramista y escultor chileno radicado en Londres trajo diez mil narcisos hechos con relaves mineros. Están en La Moneda y luego irán a Antofagasta.

**114 España oprimida**

Y no sólo por la crisis. La escritora Almudena Grandes afirma que el país no consigue zafarse del franquismo. Ella escribe una serie de libros que rescatan la memoria histórica ibérica.

**126 Daniel Alcaíno, el político**

El actor tras Yerko Puchento y protagonista de *Los 80* dispara contra el sistema y muestra su mundo distante de la fama pero lleno de inquietudes sociales.

**134 Sao Paulo sibarita**

La ciudad más grande de Sudamérica nos abrió las puertas de su cocina con la chef Bel Coelho. Una propuesta con raíces portuguesas, indígenas y africanas.

- **Cosas.** Santiago, 37(941), octubre 2012



<b>JACQUELINE PINOCHET</b> Feliz y enamorada en Miami	<b>14</b>
<b>BODA REAL EN LUXEMBURGO</b>	<b>20</b>
<b>ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS</b> Paciencia hasta el 7 de noviembre	<b>22</b>
<b>CECILIA BOLOCCO</b> "No necesito un compañero para salir a comer"	<b>28</b>

<b>CECILIA PEREZ</b> "Me siento violada en mi intimidad"	<b>51</b>
<b>NICOLE KIDMAN</b> "Tener hijos a mi edad fue un regalo de Dios"	<b>60</b>
<b>ELISA ZULUETA</b> La chica múltiple	<b>104</b>
<b>FRANCISCO VIDAL</b> "Golborne es el más competitivo hasta que empiece a bailar"	<b>140</b>
<b>MONICA HERNANDEZ</b> Colombiana internacional	<b>144</b>
• <b>Cosas.</b> Santiago, 37(942), noviembre 2012	



<b>DAVID GALLAGHER</b> "lo más probable, por lejos, es que gane Bachelet"	<b>14</b>
<b>LETIZIA DE ASTURIAS</b> Nuevamente se hizo un lifting	<b>20</b>
<b>DIANA BOLOCCO</b> "Tener guagua es potente; uno se desencuentra como pareja"	<b>30</b>
<b>LORETO SILVA</b> Hija de la meritocracia	<b>44</b>
<b>KEIRA KNIGHTLEY</b> Desde Los Angeles, entrevista exclusiva	<b>54</b>
<b>DE SANTIAGO A LAS VEGAS</b> El revival de Miss Universo Chile	<b>60</b>
<b>TENDENCIAS</b> El "new style" de los @eventos en Chile	<b>112</b>

**MODA SEDUCCIÓN Y SUSPENSO**

James Bond- manía

138

**PASARELA SEXY**

Ángeles en Nueva York

176

- **Nos.** Concepción, 17(204), octubre 2012



**13 ALTER EGO**

Cuatro profesionales que hoy desarrollan sus exitosas carreras en Concepción han encontrado el tiempo- entre sus muchas ocupaciones- para llevar a cabo actividades que los apasionan. Así, una banda de rock, el canto lírico, bailar tango o ser pinchadiscos son parte de su vida y les permiten olvidarse del estrés y dedicarse a crear.

**34 CONVIVIENDO CON EL SIDA**

Desde 1990 se han registrado 1.689 casos de VIH-Sida en la Región, y en Concepción es donde se presenta la mayor frecuencia. En el Hospital Regional existe un centro de referencia que entrega atención gratuita a quienes lo padecen, entre ellos seis familias de la zona, cuya totalidad de sus integrantes esta contagiada.

**50 EL ÚLTIMO INTENDENTE DE ALLENDE EN CONCEPCIÓN**

“Que los asesinos me digan por qué lo mataron y quién dio la orden” es el deseo de la viuda de Fernando Álvarez, el último intendente de Allende en Concepción, quien fuera ejecutado el 8 de noviembre de 1973. En esta entrevista revela que su marido guardaba en una caja fuerte de la Intendencia un “papelito” con el nombre del verdadero asesino del cabo Aroca, una pista que podría develar las razones de por qué Carabineros se adelantó a detenerlo media hora antes de lo que tenía contemplado el Ejército.

**68 TEATRO REGIONAL ¿SALE O NO SALE?**

Esta el diseño del proyecto y en las páginas del Gobierno incluso aparece su fecha de ejecución. Sin embargo, todavía no está clara su estructura de financiamiento porque los miembros del Core no están dispuestos a dar “luz verde” a una iniciativa que superaría los 14 mil millones de pesos sin que exista un aporte sustantivo de recursos del nivel central

- **Paula.** Santiago, (1108), noviembre 2012



- 18 **Panorama**  
Colección de arte de Peggy Guggenheim llega a Chile
- 20 **Última oportunidad**  
Imperdibles de esta quincena
- 22 **En escena**  
El backstage de Agosto, afamado montaje teatral
- 24 **Arte**  
El arte contemporáneo de Langlois Vicuña
- 26 **Diseño**  
Ilustraciones en nuevos formatos
- 28 **Música**  
El británico Jarvis Cocker, vocalista de Pulp
- 30 **Libros**  
La nueva novela de la escritora Nicole Krauss
- 32 **Gastronomía**  
Vinos naturales; al plato
- 36 **Deco**  
Artesanía en ñocha, fibra vegetal.
- 40 **Moda**  
El diseñador alemán Tomas Maier; Isabel Felmer fashionista chilena en París.
- 44 **Moda**  
Lo nuevo de Pla Thomson; ropa para viajar.
- 50 **Belleza**  
Refugio aryuvedico en India; nuevos perfumes; maquillaje Nars

- 56 **Estar bien**  
Radiografías dentales y el cáncer de tiroides; dietas para desintoxicar
- 60 **Entrevistas**  
Montserrat Álvarez conversa con Diana Bolocco
- 62 **Entrevista**  
Sebastián Errázuriz y su provocador arte
- 64 **Entrevista**  
La empresaria gastronómica Jackie Guiloff
- 66 **Entrevista**  
Las vidas de DJ Méndez
- 72 **Entrevista**  
Las convicciones de la actriz Juanita Ringeling
- 82 **Entrevista**  
Carmen Romero, directora del festival Santiago a Mil
- 76 **Reportaje**  
La abogada de los narcos
- 88 **Reportaje**  
Phoenix, centro antroposófico de rehabilitación
- 94 **Moda**  
Jeans en verano
- 116 **Cartas y posteos**
- 118 **Direcciones**
- 120 **Los números**  
El recuento del escritor Álvaro Bisama

- **Paula.** Santiago, (1109), noviembre 2012



- 24 **Panorama**

- Lo mejor de Common Pitch en Vitacura.
- 26 **Última oportunidad**  
Imperdibles de esta quincena.
- 28 **Arte**  
Cristián Abelli en la Galería Patricia Ready.
- 30 **Arte**  
La mirada de Juan Pedro Mendy.
- 34 **Música**  
El sello discográfico de Iván Navarro.  
En Estados Unidos se canta en español.
- 38 **En escena**  
El buen momento del cine argentino.
- 40 **Gastronomía**  
Tres esquinas sabrosas; Al plato.
- 44 **Libros**  
Narcolibros en Guadalajara; A propósito de Jorge Millas.
- 46 **Libros**  
Disturbios culturales.
- 50 **Tendencias**  
La revolución urbana de UrbanKIT.
- 52 **Personaje**  
Marisa Berenson, musa de grandes películas.
- 56 **Moda**  
La nueva tienda de Lía Fernández.
- 58 **Moda**  
De compras en Belo Horizonte.
- 60 **Moda**  
Magdalena Jiménez, experta en pasarela; el arte de empacar una maleta.
- 64 **Belleza**  
Mitos de la piel, el cuerpo y el pelo; Maquillaje 3D.
- 70 **Belleza**  
La belleza según Bobbi Brown.
- 72 **Estar bien**  
Chicas sobre ruedas.

- 76 **Entrevista**  
Montserrat Álvarez conversa con Iván Núñez.
- 78 **Entrevista**  
Las cerámicas de Ignacia Murtagh.
- 80 **Entrevista**  
Pablo Aguilera, el confidente de las chilenas.
- 84 **Entrevista**  
El paisaje íntimo de Patricio Fernández, director de The Clinic.
- 90 **Reportaje**  
El ofertón de cirugías para adelgazar.
- 98 **Entrevista**  
El fenómeno Rojo, la nueva alcaldesa de Antofagasta.
- 104 **Reportaje**  
Qué sienten los niños cuando los padres se agreden.
- 108 **Reportaje**  
Propedéutico, programa que apuesta por los talentos de liceos vulnerables.
- 114 **Moda**  
Neo cowboy
- 126 **Cocina**  
Recetas con ruibarbo.
- 150 **Cartas**
- 154 **Los números**  
El recuento personal de Andrea Hoffman, conductora de *La comunidad sin anillo*.

- **Qué Pasa.** Santiago, (2170), noviembre 2012



**Pt Portada**

01. Ilustración: Alberto Montt

**Eb En breve**

04. Editorial  
06. Ojos de la llave

**Ps Posteos**

14. **La deuda del gabinete** POR ANDRÉS BENÍTEZ // **El cartero de Merkel** POR GONZALO MAIER // **Leonardo Favio en imágenes** POR MARISOL GARCÍA // **Más números menos palabras** POR SEBASTIÁN CERDA // **El humor al límite** POR ANDREA SLACHEVSKY.

**Pl Política**

22. El primer round [por Sebastián Rivas, Juan Pablo Salaberry y Juan Andrés Quezada]  
30. El regreso de Alcaíno [por Josefina Ríos]

**Ac Actualidad**

36. El nuevo zar antidrogas [por Ana María Sanhueza]

**Ns Negocios**

42. Interferencia en CHV [por Emilio Maldonado]

**Mu Mundo**

48. De icono a presidente [por Daniel Matamala]

**Cs Ciencias**

54. Un Da Vinci contemporáneo [por José Edelstein y José Gomberoff]

**Tn Tecnología**



60. Guía high Tech [por Alejandro Alaluf]

**Ct** Cultura

62. Una fauna diversa

64. The Walkmen: Rock para adultos [por José Manuel Simián]

68. José González al natural [por Pablo Garnham]

**Go** Guía del Ocio

72. 11 ideas para gastar el tiempo libre

**Ds** Dosis de la semana

82. [por Alberto Montt]

- **Qué Pasa.** Santiago, (2172), noviembre 2012



**Pt** Portada

01. [ Ilustración: Max Dalton ]

**Eb** En Breve

06. Editorial

08. Ojos de la llave

**Ps** Posteos

18. **Buscando el discurso** POR LUCÍA SANTA CRUZ II **Matrimonio a la francesa** POR DANIEL MANSUY II **Las drogas de la mentira** POR ANDRÉS GOMBEROFF II **La otra televisión pública** POR JUAN PABLO GARNHAM II **El libro gordo de Pete** POR PAULO RAMÍREZ II

**Ac** Actualidad

28. Chile-Perú: en el límite

28. **Vidas al límite** [por Juan Pablo Salaberry]

36. Rolando Arellano: "El problema con Chile es del inconsciente peruano" [por Sebastián Rivas]

40. Guía para seguir el juicio

42. Estado crítico [por Natalia Saavedra]

**Cd Ciudad**

48. El triunfo de Santiago [por Alberto Fuguet]

**Pi Política**

54. A toda Costa [ por Josefina Ríos y María Jesús del Pozo ]

**Ns Negocios**

62. Negocio al galope [por María José López]

68. Marley y yo [por Juan Pablo Garnham]

**Mu Mundo**

74. Comunismo chino SA. [por Sebastián Rivas]

**Cs Ciencias**

80. La secuencia inicial [ por Natalia Mackenzie]

**Tn Tecnología**

88. Guía High Tech [ por Alejandro Alaluf ]

**Ct Cultura**

90. Viaje al fin de la noche [por Diego Zúñiga]

**Go Guía del Ocio**

96. 12 ideas para gastar el tiempo libre

**Es Especial**

103. Especial Lujo

104. Descanso entre viñedos [por Sebastián Gallegos]

108. Viajes: Lujos naturales [por María Jesús del Poz y Sandra Vacca]

112. Objetos de deseo [por Nicole Raymond]

123. Dosis de la Semana

122. [por Alberto Montt]

- **Tell Magazine.** Concepción, 5(54), octubre 2012



AGENDA CULTURAL

10

CULTURA CARLO CAMIN, ARTISTA VISUAL

18

ARCHIVO HISTORICO	20
COLUMNA PILAR SORDO	22
MUJER MARIANNE HERMANNNS, SEREMI MEDIO-AMBIENTE	24
DEPORTE MARTIN VERSLUYS, GOLFISTA	34
ENTREVISTA ALEJO CONTRERAS, NIVOLOGO	42
ENTREVISTA VANNIA ANCIC, ACTRIZ	72
MUNDO EMPRESARIAL CIMA SUR	94
RECORRIENDO VILLA ANGOSTURA Y BARILOCHE	100
ESPECIAL MEDICINA & SALUD	110
ESPACIO INMOBILIARIO DECORACION CON RECICLAJE	110
EMPRESA Y SOCIEDAD	146
CONTACTO	152
FORWARD Y MONOCITAS	154

## Facultad de Derecho

### Revistas

- **Boletín del Trabajo Laboral.** Santiago, (11), noviembre 2012



<b>Staff</b>	3
<b>Índice General</b>	5
<b>Editorial</b>	
"Trabajadores Extranjeros en Sector Agrícola, ¿Es necesario una mayor flexibilidad?"	7
<b>Tema Central</b>	
"El Despido Indirecto"	9
<b>Jocelyn Aros Hernández Asesora Laboral</b>	
<b>Tema de Interés</b>	
"Trabajador Agrícola de Temporada"	19
<b>Patricio Morales Bustamante Asesor Laboral</b>	
<b>Tema Laboral</b>	
"Feriados Irrenunciables para Trabajadores de Comercio y Extensión de Jornada durante Período de Navidad"	31
<b>María Isabel Ortiz Asesora Laboral</b>	
<b>Tema de Actualidad</b>	
"Descuentos Prohibidos a las Remuneraciones de los Trabajadores"	35
<b>Jocelyn Aros Hernández Asesora Laboral</b>	
<b>Cuestionario Laboral</b>	
"El Aguinaldo"	49
<b>José González Marín Asesor Laboral</b>	
<b>Cuestionario Previsional</b>	
"Cálculo de Subsidios e Incapacidad Laboral por Licencia Médica"	53
<b>Rodrigo Cáceres Ruz</b> <b>Asesor Laboral</b>	

**Leyes y Decretos**

Ley N° 20.629, Diario Oficial 14.09.2012	65
Resolución N° 1.722 Exenta, Diario Oficial 10.10.2012	65
Decreto N° 08, Diario Oficial 11.10.2012	66

**Selección de Dictámenes de la Dirección del Trabajo**

Dictámenes de la Dirección del Trabajo de los meses de Agosto, Septiembre y Octubre del 2012	67
--	----

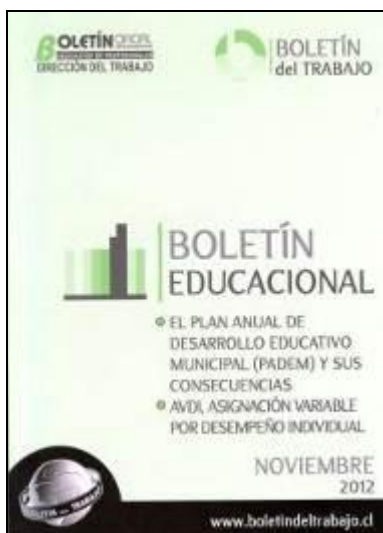
- **Boletín del Trabajo Tributario.** Santiago, (11), noviembre 2012



<b>EDITORIAL</b>	<b>7</b>
<b>Ley Núm, 20.630 perfecciona la Legislación Tributaria y Financia la Reforma Educacional</b>	<b>9</b>
<b>Reforma Tributaria</b>	<b>41</b>
<b>Ley de la Renta</b>	<b>41</b>
Artículo 10	41
Artículo 14	44
Artículo 14 ter	48
Artículo 15	51
Artículo 17 N° 8 letra a)	53
Artículo 17N°8 letra b)	53
Artículo 17 N° 8 letra i)	54
Artículo 17 N° 8 inciso segundo	54
Artículo 17, inciso 1, N° 8, inciso 4	55
Artículo 17, inciso 1, N° 8, inciso 5	55
Artículo 18, inciso penúltimo	56
Artículo 20, inciso 1	56
Artículo 20, N° 1, letra b), inciso 9	56
Artículo 20, N° 1, letra b), inciso 13	57
Artículo 20, N° 1, letra b), inciso 14	57
Artículo 20, N° 1, letra e)	58
Artículo 21	58
Artículo 23 inc. 1	61
Artículo 31 inciso 1	61
Artículo 31 incisos 3 a 6	62
Artículo 33 número 1 letra f)	63

Artículo 34 NT 1	63
Artículo 34 número 2 inciso 6	64
Artículo 34 bis número 2	64
Artículo 34 bis número 3	66
Artículo 37	67
Artículo 38	67

- **Boletín Educacional.** Santiago, (11), noviembre 2012



STAFF	4
EDITORIAL	7
EL PLAN ANUAL DE DESARROLLO EDUCATIVO MUNICIPAL (PADEM) Y SUS CONSECUENCIAS	9
AVDI, ASIGNACION VARIABLE POR DESEMPEÑO INDIVIDUAL	17
BONO DE NATURALEZA LABORAL DE \$50.000.- MENSUALES INICIALES	26

- **La Semaine Juridique.** Paris, 86(40), octobre 2012



- **La Semaine Juridique.** Paris, 86(41), octobre 2012



- **La Semaine Juridique.** Paris, 86(42), octubre 2012



- **La Semaine Juridique.** Paris, 86(43), octubre 2012





- **La Semaine Juridique.** Paris, 86(44-45), octubre 2012



- **Manual de Consultas Laborales y Previsionales.** Santiago, 33(330), noviembre 2012



<b>Editorial</b>	<b>5</b>
<b>Tema de Colección</b>	
DECRETO LEY N° 3.500	
Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Subsecretaría de Previsión Social.	
Establece nuevo sistema de pensiones	<b>9</b>

TÍTULO VI.	De Las pensiones de vejez, invalidez y sobrevivencia	10
TITULO VII.	De los beneficios garantizados por el Estado	30
TÍTULO VIII	De las disposiciones especiales relacionadas con otros beneficios previsionales	32
TÍTULO IX.	De los afiliados independientes y voluntarios	35
TÍTULO X.	Del control	43
TÍTULO XI.	De la Comisión Clasificadora de Riesgo	52
TITULO XII.	De las sociedades anónimas cuyas acciones pueden ser adquiridas con los recursos de los fondos de pensiones	62
TÍTULO XIII.	De la custodia de los títulos y valores del fondo de pensiones	68
TÍTULO XIV.	De la regulación de conflictos de intereses	70
TÍTULO XV.	De la licitación para la administración de cuentas de capitalización individual	81
TÍTULO XVI.	Del Consejo Técnico de Inversiones	84
TÍTULO XVII.	De la asesoría previsional	87
TÍTULO XVIII.	Disposiciones transitorias	92

**Actualidad Laboral**

Código del Trabajo

- Dictamen N° 3.740/35, de 27.08.2012. Feriado. Remuneración íntegra. Semana Corrida 107
  
- Dictamen N° 3.741/36, de 27.08.2012. Descuento de remuneraciones por créditos sociales no se encuentra dentro del tope del 15%. Feriado Anual. Suspensión por muerte de hijo 107
  
- Dictamen N° 4.219/39, de 04.10.2012. Tripulantes de vuelo. Períodos de Servicio de vuelo. Forma y condiciones para el cumplimiento de más de uno de ellos en 24 horas consecutivas 108
  
- Dictamen N° 4.377/40, de 16.10.2012. Elecciones Municipales, Parlamentarias y Presidenciales. Descanso obligatorio para personal que labora en Centros o Complejos Comerciales 108

Estatuto Docente

- Dictamen N° 3.801/37, de 29.09.2012. Corporación Municipal. Bono zona extrema. No corresponde a trabajadores Jardines y Salas Cunas contratados con cargo a fondos Junji 109
  
- Dictamen N<sup>B</sup> 3.903/38, de 04.09. 2012. Estatuto docente. Incentivos remuneracionales especiales. Beneficiarios. Estatuto docente. Asignación por desempeño en condiciones difíciles. Licencia médica. Destino de los recursos 110

- **Manual de Consultas Tributarias.** Santiago, 36(419), noviembre 2012



**Contingencia Tributaria**

9

**Gastos rechazados y otras partidas en la reforma tributaria**

Aspectos Generales de los cambios que introduce la Reforma Tributaria a las normas que regulan la tributación de los gastos rechazados, respecto de las sociedades y de los dueños de empresa que potencialmente podrían generarlos. El tema lo encontrará desarrollado en base a preguntas y respuestas respondidas por su propio autor.

**Tema de Colección**

19

**La denuncia del convenio para evitar la doble imposición entre Chile y Argentina y sus efectos en los servicios y los intangibles**

Análisis de los efectos de la decisión del gobierno argentino, sobre todo en el área de los servicios transfronterizos e intangibles. El objetivo de este artículo es ponerlos de relieve y llamar a la reflexión a las autoridades de ambos Estados sobre la necesidad de un trabajo conjunto para evitar consecuencias no deseadas para el intercambio entre Chile y Argentina.

**Actualidad**

97

**Circulares, oficios y resoluciones del mes**

99

**Jurisprudencia Judicial**

117

**Diario Oficial**

139

- **Reseña Legislativa.** Santiago, (1065), octubre 2012

**SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES**

Boletín 8034-15

Puede ser discutible la creación de este nuevo organismo, con facultades a veces discrecionales y fuerte aumento de las multas; y que podría haberse adaptado a las directrices de la OECD sobre la materia. El proyecto merece una profunda revisión.

- **Reseña Legislativa.** Santiago, (1066), octubre 2012

**EFECTOS LABORALES DE LA QUIEBRA**

Boletín 8492-13

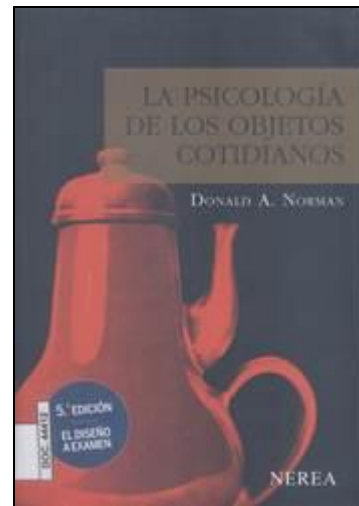
Se establece que la quiebra de la empresa produce el término de la relación laboral, con derecho a una indemnización igual a la última remuneración, más la que corresponda de un mes por año, con tope en 11 meses. Además se efectúan otras precisiones que harán más expedito el mecanismo de la quiebra, entendiendo esta como un acontecimiento normal en la economía, cuyo carácter cíclico puede generar la insolvencia de la empresa

## Facultad de Diseño

### Libros

- **La arquitectura moderna en Chile (1907-1942) : Revistas de arquitectura y estrategia gremial.** Aguirre González, Max E.. Santiago : Universitaria, 2012. 295 p. : il.
- **La psicología de los objetos cotidianos.** 5a ed. Norman, Donald A.. San Sebastián : Nerea, 2011. 266 p. : il.

¿Por qué los teléfonos modernos tienen teclas que no sirven para nada? ¿Por qué no se sabe, con frecuencia, si para abrir una puerta hay que empujar, o tirar, o si se trata de una puerta deslizante? ¿Por qué es tan difícil entender un manual de instrucciones? Con muchos ejemplos similares y en clave de humor, Donald A. Norman, uno de los psicólogos más imaginativos de las últimas décadas, analiza los problemas del diseño de los objetos que nos rodean en la vida cotidiana y el tipo de conocimiento que cada uno requiere. La obra es también una amena y lúcida lección de psicología que utiliza el diseño como excusa. «Todos somos víctimas de la perversidad natural de los objetos inanimados. He aquí un libro que, por fin, se revela contra los objetos, los diseñadores, los fabricantes y el resto de los seres humanos que originan y mantienen esta perversidad.



### Revistas

- **Croquis.** Madrid, V-VI(163-164), 2012



**BIOGRAFÍA**  
BIOGRAPHY

4

**UNA CONVERSACIÓN CON GLENN MURCUTT**  
A CONVERSATION WITH GLENN MURCUTT

6

SEAN GODSELL

**PLUMAS DE METAL** 26  
FEATHERS OF METAL  
JUHANI PALLASMAA

**CASA MARIE SHORT / CASA GLENN MURCUTT** 48  
MARIE SHORT HOUSE / GLENN MURCUTT HOUSE

**CASA EN MOUNT IRVINE** 74  
HOUSE IN MOUNT IRVINE

**MUSEO DE HISTORIA LOCAL Y OFICINA DE TURISMO** 90  
MUSEUM OF LOCAL HISTORY AND TOURIST OFFICE

**CASA FREDERICKS / CASA WHITE** 112  
FREDERICKS HOUSE / WHITE HOUSE

**CASA BALL-EASTAWAY** 138  
BALL-EASTAWAY HOUSE

**CASA MAGNEY** 154  
MAGNEY HOUSE

**CASA LITTLEMORE** 178  
LITTLEMORE HOUSE

**CASA EN BLUE MOUNTAINS** 186  
HOUSE IN BLUE MOUNTAINS

**ESTUDIO DE INVITADOS EN LA CASA MURCUTT** 210  
MURCUTT GUEST STUDIO

**CASA PARA UNA COMUNIDAD ABORIGEN** 218  
HOUSE FOR AN ABORIGINAL COMMUNITY

**CASA DEAKINS-BECKWITH** 250  
DEAKINS-BECKWITH HOUSE

**CENTRO BOWALI PARA VISITANTES** 256  
BOWALI VISITORS INFORMATION CENTRE

**CENTRO EDUCATIVO ARTHUR E IVONNE BOYD** 282  
ARTHUR AND IVONNE BOYD EDUCATION CENTRE

**CASA FLETCHER-PAGE** 314  
FLETCHER-PAGE HOUSE

**CASA EN KANGALOOON** 338  
HOUSE IN KANGALOOON

<b>CASA EN KANGAROO VALLEY</b> HOUSE IN KANGAROO VALLEY	<b>362</b>
<b>CASA EN MOUNT WILSON</b> HOUSE IN MOUNT WILSON	<b>386</b>
<b>AUSTRALIAN OPAL CENTRE</b> AUSTRALIAN OPAL CENTRE	<b>402</b>
<b>NUEVA MEZQUITA PARA LA COMUNIDAD ISLÁMICA DE NEWPORT</b> NEW MOSQUE FOR THE NEWPORT ISLAMIC SOCIETY	<b>408</b>

- **Etapas.** Paris, (209), octubre 2012



- P04** Tiphaine  
**Jézouin**
- P06** Alain  
**Vonck**
- P10** Pauline  
**Ricco**
- P13** Joelle  
**Aeschlimann**
- P14** Thomas  
**Massias**
- P18** Julien  
**Boschiero**
- P20** Lise  
**Brosseau**
- P22** Ruben  
**Pater**
- P24** Camille

**Garnier**

**P26** Yves  
**Dagorne**

**P30** Hugo  
**Blanzat**

**P32** Geoffrey  
**Pellet**

**P36** Charlotte  
**Chappaz**

**P40** Lysiane  
**Bollenbach**

**P42** Idir  
**Davaine**

**P44** Nicolas  
**Ischer**

**P47** Arthur  
**Richard**

**P48** Fabienne  
**Hess**

**P50** Camille  
**Boutier**

**P52** Noortje  
**Van Eekelen**

**P54** Mathieu  
**Peyroulet Ghilini**

**P56** Grégoire  
**Leduey**

**P58** Quentin  
**Bodin**

**P60** Charlotte  
**Gauvin**

**P62** Louis  
**Eveillard**

**P64** Thibaut  
**Guttet**

**P66** **VOUS EN ÊTES LÀ**  
Par Simona Kicurovska

**P72** **LIVRES**

---



P75 AGENDA

---

P78 REPERTOIRE

---

## Facultad de Economía y Negocios

### Revistas

- **América Economía.** Santiago, (79), noviembre 2012



- 5 AE.COM  
6 CARTAS  
8 MEMO  
10 EDITORIAL VOTO  
12 EDITORIAL EE.UU  
14 PISTAS  
16 OPINION MULTILATINAS  
24 OPINION BIOCOMBUSTIBLES  
30 OPINION BANCO MUNDIAL  
48 OPINION MONETARIA  
104 IBIZ  
106 NEGOCIADO Y FIRMADO  
113 VAN Y VIENEN
- 18 MOVIMIENTOS**
- Se salvo Lula
  - Chile Sube en infra...
  - ... pero baja en pensiones
  - Mas terreno que un país
- 26 TSUNAMI CHILENO**  
Las grandes del retail entran con todo en Colombia.
- 32 MUCHO RUIDO Y MUCHAS NUECES**  
Las exportaciones de nueces chilenas crecen y crecen y crecen
- 36 CON LOS OJOS EN EL CIELO**  
El boom de observatorios astronómicos en Chile no se detiene
- 42 CRISTINA CONTRA CLARIN**

Entra en vigor la nueva ley de medios argentina

**50 ESPECIAL CIUDADES**

Miami sigue liderando y Santiago se afianza en tercer lugar

**66 ESPECIAL MARCA PAIS**

América Latina es reconocida como plaza turística, pero aun no convence a muchos inversionistas

**74 ESPECIAL EDUCACIÓN EJECUTIVA**

La brasileña Dom Cabral lidera el ranking y la U. Adolfo Ibáñez es la chilena mejor ubicada, en el 12° lugar

**84 ESPECIAL MULTILATINAS**

Sigue creciendo el número de empresas latinoamericanas que cruzan fronteras para convertirse en multinacionales

**92 BRASIL EN ROJO**

La deuda crece y la morosidad y los protestos marcan niveles record. Algunos le restan importancia

**96 ESPECIAL PRODUCTOS GOURMET**

Caviar de caracol, aceites de palta, jalea de vino, merquenes varios, trufas y otras maravillas integran este emergente mercado chileno.

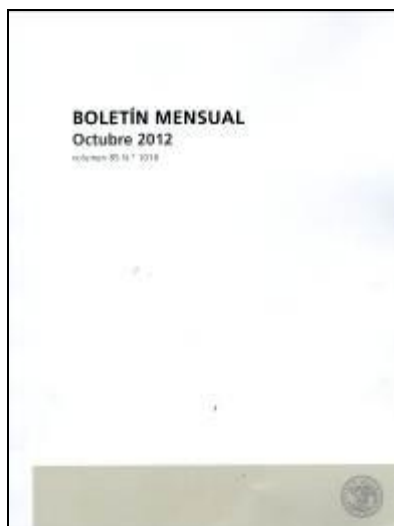
**102 LA OTRA INTEGRACIÓN**

Oswaldo Rosales, de CEPAL, aboga por la creación de cadenas de valor regionales

**112 BATALLA EN LA CIUDAD**

Un académico sin experiencia gerencial dio vuelta los números de un banco bonaerense

- **Boletín Mensual.** Santiago, 85(1016), octubre 2012



Indicadores Estadísticos. Contenido y Naturaleza.  
Siglas, abreviaturas y signos utilizados.

**11**  
**13**

**CAPÍTULO 1: PRINCIPALES ESTADÍSTICAS MACROECONÓMICAS**

- 1.1 Series trimestrales
- 1.2 Series mensuales

**17**  
**18**  
**19**

<b>CAPÍTULO 2: CUENTAS NACIONALES</b>	<b>20</b>
<b>PIB, INGRESO Y GASTO</b>	<b>21</b>
2.1 Indicador mensual de actividad económica (IMACEC)	22
2.2 Producto interno bruto, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	23
2.3 Gasto del producto interno bruto, trimestral, precios corrientes	24
2.4 Deflactor del gasto del producto interno bruto, trimestral	24
2.5 Gasto del producto interno bruto, anual, precios corrientes	25
2.6 Deflactor del gasto del producto interno bruto, anual	25
2.7 Gasto del producto interno bruto, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	26
2.8 Variación del gasto del producto Interno bruto, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	26
2.9 Contribución del gasto del producto interno bruto, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	27
2.10 Gasto del producto interno bruto, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	28
2.11 Variación del gasto del producto interno bruto, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	28
2.12 Contribución del gasto del producto interno bruto, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	29
2.13 Producto interno bruto por clase de actividad económica, trimestral, precios corrientes	30
2.14 Producto interno bruto por clase de actividad económica, anual, precios corrientes	30
2.15 Deflactor del producto Interno bruto por clase de actividad económica (Base de datos)	
2.16 Producto interno bruto por clase de actividad económica, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	31
2.17 Variación del producto interno bruto por clase de actividad económica, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	31
2.18 Contribución del producto interno bruto por clase de actividad económica, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	32
2.19 Producto interno bruto por clase de actividad económica, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	33
2.20 Variación del producto interno bruto por clase de actividad económica, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	33
2.21 Contribución del producto interno bruto por clase de actividad económica, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	34
2.22 Producto-ingreso, precios corrientes	35
2.23 Ingreso Nacional Bruto disponible, volumen a precios del año anterior encadenado	36
2.24 Principales agregados macroeconómicos y participación en el producto interno bruto, anuales, precios corrientes	37
<b>CUENTAS NACIONALES DE LOS SECTORES INSTITUCIONALES</b>	<b>38</b>
2.25 Economía Nacional. Operaciones no financieras, operaciones financieras y balances financieros	39
2.26 Hogares e IPSFL. Operaciones no financieras, operaciones financieras y balances financieros	40
2.27 Empresas no financieras. Operaciones no financieras, operaciones financieras y balances financieros	41
2.28 Gobierno general. Operaciones no financieras, operaciones financieras y balances financieros	42

2.29	Sociedades financieras. Operaciones no financieras, operaciones financieras y balances financieros	43
	<b>PIB REGIONAL</b>	<b>44</b>
2.30	Producto interno bruto por región, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	45
2.31	Producto interno por clase de actividad económica y por región, anuales, volumen a precios del año anterior encadenado, 2008	46
2.32	Producto interno por clase de actividad económica y por región, anuales, volumen a precios del año anterior encadenado, 2009	46
2.33	Producto interno por clase de actividad económica y por región, anuales, volumen a precios del año anterior encadenados, 2010	47
	<b>CAPITULO 3: INDICADORES SECTORIALES</b>	<b>48</b>
3.1	Índices de producción industrial	49
3.2	Índices de producción y ventas industriales - Sofofa	50
3.3	Índices de producción minera	51
3.4	Producción y exportaciones de cobre	51
3.5	Venta de viviendas e indicadores de la actividad de la construcción	52
3.6	Número de viviendas y superficie autorizada en obras nuevas, total país	52
3.7	Índice general de ventas de supermercados	53
3.8	Estadísticas de comercio	53
	<b>CAPÍTULO 4: SECTOR EXTERNO</b>	<b>54</b>
	<b>BALANZA DE PAGOS</b>	<b>55</b>
4.1	Balanza de Pagos	56
4.2	Cuenta Corriente	57
4.2.1	Renta de la inversión (Ingreso Primario)	57
4.2.2	Renta de la inversión	58
4.3	Cuenta Financiera	59
4.3.1	Inversión directa	60
4.3.2	Inversión de cartera	61
4.3.3	Otra inversión	61
4.3.4	Por sector institucional, Flujos Netos	62
4.3.5	Por sector institucional, Flujos Netos	62
4.3.6	Por sector institucional, Gobierno General y Banco Central	63
4.3.7	Cuenta financiera de la balanza de pagos, por sector institucional, bancos	63
4.3.8	Por sector institucional, fondos de pensiones	64
4.3.9	Por sector institucional, fondos mutuos y compañías de seguros	65
4.3.10	Por sector institucional, otros sectores	65
	<b>POSICION DE INVERSION INTERNACIONAL</b>	<b>66</b>
4.4	Posición de Inversión Internacional, resumen por categoría funcional	67
4.4.1	Posición de inversión internacional, detalle por categoría funcional	68
4.4.2	Por sector institucional, gobierno, Banco Central y bancos	69
4.4.3	Por sector institucional, fondos de pensiones, fondos mutuos y compañías de seguros y otros sectores	70
4.4.4	Posición de inversión internacional, detalle por sector institucional	71
	<b>DEUDA EXTERNA</b>	<b>72</b>
4.5	Deuda externa bruta, por sector Institucional, anual	73
4.5	Deuda externa bruta, por sector Institucional, mensual	74
4.5.1	Otros sectores, anual	75

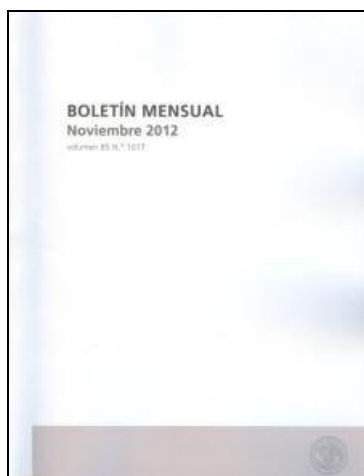
4.5.1	Otros sectores mensual	76
4.5.2	Por plazo, anual	77
4.5.3	De corto plazo residual, por sector institucional, mensual	80
4.5.4	De corto plazo residual, por tipo de instrumento, mensual	80
4.5.5	Por sector acreedor, anual	81
4.5.5	Por sector acreedor, mensual	81
4.5.6	Servicio de la deuda externa bruta de largo plazo, por sector institucional	82
4.5.7	Por tasa de interés y sector institucional, anual	83
4.5.7	Por tasa de interés y sector institucional, trimestral	84
4.5.8	Duración de la deuda externa bruta de largo plazo, por sector deudor	85
4.5.9	Créditos externos contratados	86
	<b>COMERCIO EXTERIOR</b>	<b>87</b>
4.6.1	Exportaciones	88
4.6.2	Importaciones	89
4.6.3	Índice de volumen de exportaciones	90
4.6.4	Índice de volumen de importaciones	91
4.6.5	Índice de precios de exportaciones	92
4.6.6	Índice de precios de importaciones	92
4.6.7	Exportaciones por países	93
4.6.8	Importaciones por países	93
	<b>CAPÍTULO 5: MERCADO LABORAL</b>	<b>94</b>
5.1	Fuerza de trabajo nacional e inactivos	95
5.2	Tasa de desocupación, nacional y por región	96
5.3	Ocupados, por rama de actividad económica	97
5.3	Ocupados, por rama de actividad económica (continuación)	97
5.4	Cesantes, por rama de actividad económica	98
5.4	Cesantes, por rama de actividad económica (continuación)	98
5.5	Ocupación, por grupo de ocupación	99
5.6	Empleo en el Gran Santiago	99
5.7	Índice de vacantes (Base de datos)	
5.8	Índices de remuneraciones	100
5.9	Población nacional estimada al 30 de junio de cada año, sexo (Base de datos)	
5.10	Tasa brutas natalidad y mortalidad (Base de datos)	
	<b>CAPÍTULO 6: PRECIOS</b>	<b>101</b>
6.1	Inflación del índice de precios al consumidor (IPC) y medidas subyacentes	102
6.1	Inflación del índice de precios al consumidor (IPC) y medidas subyacentes	103
6.2	Índice de precios al productor (IPP) por categoría	103
6.3	Índice de precios al consumidor (IPC) (Base de datos)	
6.4	Índice de precios al consumidor (IPC), por divisiones (Base de datos)	
6.5	Unidades de reajustabilidad	104
6.6	Unidad de fomento (UF) (Base de datos)	
6.7	Índice de valor promedio (IVP) (Base de datos)	
6.8	Unidad Tributaria (Base de datos)	
6.9	Índices de la Bolsa de Comercio de Santiago	105
	<b>CAPÍTULO 7: TASAS DE INTERÉS</b>	<b>106</b>
7.1	Tasas de interés de referencia de la política monetaria	107
7.2	Tasas de interés de referencia de la política monetaria (continuación) (Base de datos)	
7.3	Tasas de interés del mercado monetario	108
7.4	Tasas de interés de los instrumentos del Banco Central de Chile y de la Tesorería General de la República, mercado secundario	108
7.5	Tasas de interés de los instrumentos del Banco de Chile (Base de datos)	

7.6 Tasas de interés del sistema financiero, por tipo de colocación	<b>109</b>
7.6 Tasas de interés del sistema financiero, por tipo de colocación (continuación)	<b>110</b>
7.7 Tasas de interés del sistema financiero, por plazo	<b>111</b>
7.7 Tasas de interés del sistema financiero, por plazo (continuación)	<b>111</b>
7.8 Tasas de interés del sistema financiero, operaciones de 30 a 89 días (base de datos)	
7.9 Tasas de interés del sistema financiero, operaciones de 90 días a un año (Base de datos)	
7.10 Tasas de interés del sistema financiero, operaciones de una a tres años (Base de datos)	
7.11 Tasas de interés del sistema financiero, operaciones de más de tres años (Base de datos)	
 <b>CAPÍTULO 8: TIPOS DE CAMBIO</b>	 <b>112</b>
8.1 Índices de tipo de cambio y de precios externos, distintas medidas	<b>113</b>
8.2 Tipo de cambio nominal, peso-distintas monedas extranjeras, promedios mensuales y Anuales	<b>114</b>
8.3 Paridades de monedas extranjeras, promedios mensuales y anuales	<b>115</b>
8.4 Tipo de cambio, diario y mensual (Base de datos)	
8.5 Tipo de cambio acuerdo, diario y mensual (Base de datos)	
 <b>CAPITULO 9: ESTADISTICAS MONETARIAS Y FINANCIERAS</b>	 <b>116</b>
<b>AGREGADOS MONETARIOS</b>	<b>117</b>
9.1.1 Base monetaria y agregados monetarios privados	<b>118</b>
9.1.1 Base monetaria y agregados monetarios privados (continuación)	<b>119</b>
9.1.2 Agregados monetarios privados desestacionalizados	<b>120</b>
9.1.3 Dinero y depósitos a plazo del sector público (Base de datos)	<b>120</b>
9.1.4 Monedas de circulación (Base de datos)	
9.1.5 Billetes en circulación (Base de datos)	
 <b>DEPÓSITOS Y COLOCACIONES</b>	 <b>121</b>
9.2.1 Colocaciones por tipo de deudor	<b>122</b>
9.2.2 Colocaciones según plazo y reajustabilidad, saldos	<b>123</b>
9.2.3 Depósitos y captaciones en moneda nacional	<b>124</b>
9.2.4 Depósitos en moneda extranjera	<b>124</b>
9.2.5 Depósitos y colocaciones, sectores privado y público no financieros (Base de datos)	
9.2.6 Colocaciones en moneda nacional (Base de datos)	
9.2.7 Colocaciones en moneda extranjera (Base de datos)	
9.2.8 Colocaciones en moneda nacional, promedios por sector y por reajustabilidad (Base de datos)	
9.2.9 Colocaciones en moneda nacional, saldos por sector y por reajustabilidad (Base de datos)	
9.2.10 Colocaciones en moneda extranjera, promedios por sector y por plazo (Base de datos)	
9.2.11 Colocaciones en moneda extranjera, saldos por sector y por plazo (Base de datos)	
9.2.12 Inversiones financieras en moneda nacional (Base de datos)	
9.2.13 Inversiones financieras en moneda extranjera (Base de datos)	
 <b>PANORAMAS FINANCIEROS</b>	 <b>125</b>
9.3.1 Activos y pasivos del Banco Central de Chile	<b>126</b>
9.3.2 Activos y pasivos del Banco Central de Chile, bancos comerciales y sociedades financieras	<b>127</b>
9.3.3 Activos y pasivos de bancos comerciales y sociedades financieras	<b>127</b>

9.3.4	Balance del Banco Central: Saldos por posición	<b>128</b>
9.3.5	Posiciones denominadas en moneda extranjera del balance del Banco Central	<b>129</b>
9.3.6	Activos de reservas internacionales: Contrapartida de las variaciones, detalle por sector y tipo de operación	<b>130</b>
9.3.7	Base monetaria: Contrapartida de las variaciones	<b>131</b>
9.3.8	Activos de reserva (Base de datos)	
9.3.9	Activos de reserva por monedas	<b>132</b>
9.3.10	Posición del balance del Banco Central: Variación de saldos (Base de datos)	
9.3.11	Variación de la posición denominada en moneda extranjera del Banco Central (Base de datos)	
9.3.12	Activos de reservas internacionales: Contrapartida de las variaciones, apertura por sector y operaciones (Base de datos)	
9.3.13	Liquidez en moneda extranjera del Banco Central y Gobierno Central	<b>133</b>
9.3.14	Liquidez del sistema financiero	<b>134</b>
9.3.15	Título de deuda vigente del Banco Central de Chile (Base de datos)	
	<b>MERCADO CAMBIARIO</b>	<b>135</b>
9.4.1	Posición spot y de derivados del mercado cambiario formal	<b>136</b>
9.4.2	Transacciones spot y de derivados del mercado cambiario formal	<b>137</b>
9.4.3	Transacciones en el mercado cambiario formal	<b>138</b>
9.4.4	Operaciones de derivados entre monedas extranjeras, mercado externo (Base de datos)	
9.4.5	Operaciones de derivados (peso-dólar), mercado cambiado formal, por plazo (Base de datos)	
9.4.6	Operaciones de derivados sobre tasas de interés externas, mercado externo (Base de datos)	
9.4.7	Operaciones de derivados sobre productos básicos, mercado externo (Base de datos)	
	<b>CAPITULO 10: FINANZAS PÚBLICAS</b>	<b>139</b>
10.1	Estado de operaciones del Gobierno Central Presupuestario, mensual	<b>140</b>
10.2	Estado de operaciones del Gobierno Central Total, trimestral	<b>141</b>
	<b>CAPÍTULO 11: ECONOMÍA INTERNACIONAL</b>	<b>142</b>
11.1	Crecimiento del producto interno bruto de las principales economías	<b>143</b>
11.2	Índices de precios al consumidor en Estados Unidos, Zona Euro y Japón	<b>144</b>
11.3	Índices de precios al consumidor en América Latina, Europa emergente y Asia emergente	<b>144</b>
11.4	Precios de productos básicos	<b>145</b>
11.5	Precios de productos básicos alimentos	<b>145</b>
11.6	Índices de bolsas externas	<b>146</b>
11.7	Tasas de interés externas	<b>147</b>
11.8	Spreads soberanos: EMBI global spread	<b>147</b>
	<b>CAPÍTULO 12: EXPECTATIVAS ECONÓMICAS</b>	<b>148</b>
12.1	Encuesta de expectativas económicas, mensual, distintos indicadores (BCCh)	<b>149</b>
12.2	Encuesta de operadores financieros	<b>149</b>
12.3	Expectativas de inflación (mercado secundario)	<b>150</b>
12.4	Indicador mensual de confianza empresarial (UAI-Icare)	<b>150</b>
12.5	Expectativas económicas, trimestral, distintos indicadores (UCh)	<b>151</b>
12.6	Expectativas económicas, trimestral, síntesis de los resultados (UCh)	<b>151</b>
12.7	Índice de percepción de la economía, por componentes (Ipec)	<b>152</b>
	Notas del Boletín Mensual	<b>153</b>



- **Boletín Mensual.** Santiago, 85(1017), noviembre 2012



Indicadores Estadísticos. Contenido y Naturaleza.	11
Siglas, abreviaturas y signos utilizados.	13
<b>CAPITULO 1: PRINCIPALES ESTADÍSTICAS MACROECONÓMICAS</b>	<b>17</b>
1.1. Series trimestrales	18
1.2. Series mensuales	19
<b>CAPITULO 2: CUENTAS NACIONALES</b>	<b>20</b>
<b>PIB, INGRESO Y GASTO</b>	<b>21</b>
2.1. Indicador mensual de actividad económica (IMACEC)	22
2.2. Producto interno bruto, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	23
2.3. Gasto del producto interno bruto, trimestral, precios corrientes	24
2.4. Deflactor del gasto del producto interno bruto, trimestral	24
2.5. Gasto del producto interno bruto, anual, precios corrientes	25
2.6. Deflactor del gasto del producto interno bruto, anual	25
2.7. Gasto del producto interno bruto, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	26
2.8. Variación del gasto del producto interno bruto, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	26
2.9. Contribución del gasto del producto interno bruto, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	27
2.10. Gasto del producto interno bruto, anual, volumen a precios del año anterior Encadenado	28
2.11. Variación del gasto del producto interno bruto, anual, volumen a precios del	

	año anterior Encadenado	28
2.12.	Contribución del gasto del producto interno bruto, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	29
2.13.	Producto interno bruto por clase de actividad económica, trimestral, precios corrientes	30
2.14.	Producto interno bruto por clase de actividad económica, anual, precios corrientes	30
2.15.	Deflactor del producto interno bruto por clase de actividad económica (Base de datos)	
2.16.	Producto interno bruto por clase de actividad económica, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	31
2.17.	Variación del producto interno bruto por clase de actividad económica, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	31
2.18.	Contribución del producto interno bruto por clase de actividad económica, trimestral, volumen a precios del año anterior encadenado	32
2.19.	Producto interno bruto por clase de actividad económica, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	33
2.20.	Variación del producto interno bruto por clase de actividad económica, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	33
2.21.	Contribución del producto interno bruto por clase de actividad económica, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	34
2.22.	Producto-ingreso, precios corrientes	35
2.23.	Ingreso Nacional Bruto disponible, volumen a precios del año anterior encadenado	36
2.24.	Principales agregados macroeconómicos y participación en el producto interno bruto anuales, precios corrientes	37
	<b>CUENTAS NACIONALES DE LOS SECTORES INSTITUCIONALES</b>	<b>38</b>
2.25.	Economía Nacional. Operaciones no financieras, operaciones financieras y balances Financieros	39
2.26.	Hogares e IPSFL. Operaciones no financieras, operaciones financieras y balances Financieros	40
2.27.	Empresas no financieras. Operaciones no financieras, operaciones financieras y Balances Financieros	41
2.28.	Gobierno general. Operaciones no financieras, operaciones financieras y balances Financieros	42
2.29.	Sociedades financieras. Operaciones no financieras, operaciones financieras y Balances Financieros	43
	<b>PIB REGIONAL</b>	<b>44</b>

2.30.	Producto interno bruto por región, anual, volumen a precios del año anterior encadenado	45
2.31.	Producto interno por clase de actividad económica y por región, anuales, volumen a precios del año anterior encadenado, 2008	46
2.32.	Producto interno por clase de actividad económica y por región, anuales, volumen a precios del año anterior encadenado, 2009	46
2.33.	Producto interno por clase de actividad económica y por región, anuales, volumen a precios del año anterior encadenados, 2010	47
<b>CAPITULO 3: INDICADORES SECTORIALES</b>		<b>48</b>
3.1.	Índices de producción industrial	49
3.2.	Índices de producción y ventas industriales - Sofofa	50
3.3.	Índices de producción minera	51
3.4.	Producción y exportaciones de cobre	51
3.5.	Venta de viviendas e indicadores de la actividad de la construcción	52
3.6.	Número de viviendas y superficie autorizada en obras nuevas, total país	52
3.7.	Índice general de ventas de supermercados	53
3.8.	Estadísticas de comercio	53
<b>CAPITULO 4: SECTOR EXTERNO</b>		<b>54</b>
<b>BALANZA DE PAGOS</b>		<b>55</b>
4.1.	Balanza de Pagos	56
4.2.	Cuenta Corriente	57
4.2.1.	Renta de la inversión (Ingreso Primario)	57
4.2.2.	Renta de la inversión (continuación)	58
4.3.	Cuenta financiera	59
4.3.1.	Inversión directa	60
4.3.2.	Inversión de cartera	61
4.3.3.	Otra inversión	61
4.3.4.	Por sector institucional, Flujos Netos	62
4.3.5.	Por sector institucional, Flujos Netos (continuación)	62
4.3.6.	Por sector institucional, Gobierno General y Banco Central	63
4.3.7.	Cuenta financiera de la balanza de pagos, por sector institucional. bancos	63
4.3.8.	Por sector institucional, fondos de pensiones	64

4.3.9.	Por sector institucional, fondos mutuos y compañías de seguros	65
4.3.10.	Por sector institucional, otros sectores	65
<b>POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL</b>		<b>66</b>
4.4.	Posición de Inversión Internacional, resumen por categoría funcional	67
4.4.1.	Posición de inversión internacional, detalle por categoría funcional	68
4.4.2.	Por sector institucional, gobierno, Banco Central y bancos	69
4.4.3.	Por sector institucional, fondos de pensiones, fondos mutuos y compañías de seguros y otros sectores	70
4.4.4.	Posición de inversión internacional, detalle por sector institucional	71
<b>DEUDA EXTERNA</b>		<b>72</b>
4.5.	Deuda externa bruta, por sector Institucional, anual	73
4.5.	Deuda externa bruta, por sector Institucional, mensual	74
4.5.1.	Otros sectores, anual	75
4.5.1.	Otros sectores, mensual	76
4.5.2.	Por plazo, anual	77
4.5.2.	Por plazo, mensual	78
4.5.3.	De corto plazo residual, por sector institucional, anual	79
4.5.4.	De corto plazo residual, por tipo de instrumento, anual	79
4.5.3.	De corto plazo residual, por sector institucional, mensual	80
4.5.4.	De corto plazo residual, por tipo de instrumento, mensual	80
4.5.5.	Por sector acreedor, anual	81
4.5.5.	Por sector acreedor, mensual	81
4.5.6.	Servicio de la deuda externa bruta de largo plazo, por sector institucional	82
4.5.7.	Por tasa de interés y sector institucional, anual	83
4.5.7.	Por tasa de interés y sector institucional, trimestral	84
4.5.8.	Duración de la deuda externa bruta de largo plazo, por sector deudor	85
4.5.9.	Créditos externos contratados	86
<b>COMERCIO EXTERIOR</b>		<b>87</b>
4.6.1.	Exportaciones	88
4.6.2.	Importaciones	89

4.6.3.	Índice de volumen de exportaciones	90
4.6.4.	Índice de volumen de importaciones	91
4.6.5.	Índice de precios de exportaciones	92
4.6.6.	Índice de precios de importaciones	92
4.6.7.	Exportaciones por países	93
4.6.8.	Importaciones por países	93
<b>CAPITULO 5: MERCADO LABORAL</b>		<b>94</b>
5.1.	Fuerza de trabajo nacional e inactivos	95
5.2.	Tasa de desocupación, nacional y por región	96
5.3.	Ocupados, por rama de actividad económica	97
5.3.	Ocupados, por rama de actividad económica (continuación)	97
5.4.	Cesantes, por rama de actividad económica	98
5.4.	Cesantes, por rama de actividad económica (continuación)	98
5.5.	Ocupación, por grupo de ocupación	99
5.6.	Empleo en el Gran Santiago	99
5.7.	Índice de vacantes (Base de datos)	
5.8.	Índices de remuneraciones	100
5.9.	Población nacional estimada al 30 de junio de cada año, sexo (Base de datos)	
5.10.	Tasa brutas natalidad y mortalidad (Base de datos)	
<b>CAPITULO 6: PRECIOS</b>		<b>101</b>
6.1.	Inflación del índice de precios al consumidor (IPC) y medidas subyacentes	102
6.1.	Inflación del índice de precios al consumidor (IPC) y medidas subyacentes (continuación)	103
6.2.	Índice de precios al productor (IPP) por categoría	103
6.3.	Índice de precios al consumidor (IPC) (Base de datos)	
6.4.	Índice de precios al consumidor (IPC), por divisiones (Base de datos)	
6.5.	Unidades de reajustabilidad	104
6.6.	Unidad de fomento (UF) (Base de datos)	
6.7.	Índice de valor promedio (IVP) (Base de datos)	
6.8.	Unidad Tributaria (Base de datos)	

6.9.	Índices de la Bolsa de Comercio de Santiago	105
<b>CAPITULO 7: TASAS DE INTERES</b>		<b>106</b>
7.1.	Tasas de interés de referencia de la política monetaria	107
7.2.	Tasas de interés de referencia de la política monetaria (continuación) (Base de datos)	
7.3.	Tasas de interés del mercado monetario	108
7.4.	Tasas de interés de los instrumentos del Banco Central de Chile y de la Tesorería General de la República, mercado secundario	108
7.5.	Tasas de interés de los instrumentos del Banco Central de Chile (Base de datos)	
7.6.	Tasas de interés del sistema financiero, por tipo de colocación	109
7.6.	Tasas de interés del sistema financiero, por tipo de colocación (continuación)	110
7.7.	Tasas de interés del sistema financiero, por plazo	111
7.7.	Tasas de interés del sistema financiero, por plazo (continuación)	111
7.8.	Tasas de interés del sistema financiero, operaciones de 30 a 89 días (Base de datos)	
7.9.	Tasas de interés del sistema financiero, operaciones de 90 días a un año (Base de datos)	
7.10.	Tasas de interés del sistema financiero, operaciones de uno a tres años (Base de datos)	
7.11.	Tasas de interés del sistema financiero, operaciones de más de tres años (Base de datos)	
<b>CAPITULO 8: TIPOS DE CAMBIO</b>		<b>112</b>
8.1.	Índices de tipo de cambio y de precios externos, distintas medidas	113
8.2.	Tipo de cambio nominal, peso-distintas monedas extranjeras, promedios mensuales y Anuales	114
8.3.	Paridades de monedas extranjeras, promedios mensuales y anuales	115
8.4.	Tipo de cambio nominal, diario y mensual (Base de datos)	
8.5.	Tipo de cambio acuerdo, diario y mensual (Base de datos)	
<b>CAPITULO 9: ESTADÍSTICAS MONETARIAS y FINANCIERAS</b>		<b>116</b>
<b>AGREGADOS MONETARIOS</b>		<b>117</b>
9.1.1.	Base monetaria y agregados monetarios privados	118
9.1.1.	Base monetaria y agregados monetarios privados (continuación)	119
9.1.2.	Agregados monetarios privados desestacionalizados	120

9.1.2.	Agregados monetarios privados desestacionalizados (continuación)	120
9.1.3.	Dinero y depósitos a plazo del sector público (Base de datos)	
9.1.4.	Monedas en circulación (Base de datos)	
9.1.5.	Billetes en circulación (Base de datos)	

**DEPÓSITOS Y COLOCACIONES 121**

9.2.1.	Colocaciones por tipo de deudor	122
9.2.2.	Colocaciones según plazo y reajustabilidad, saldos	123
9.2.3.	Depósitos y captaciones en moneda nacional	124
9.2.4.	Depósitos en moneda extranjera	124
9.2.5.	Depósitos y colocaciones, sectores privado y público no financieros (Base de datos)	
9.2.6.	Colocaciones en moneda nacional (Base de datos)	
9.2.7.	Colocaciones en moneda extranjera (Base de datos)	
9.2.8.	Colocaciones en moneda nacional, promedios por sector y por reajustabilidad (Base de datos)	
9.2.9.	Colocaciones en moneda nacional, saldos por sector y por reajustabilidad (Base de datos)	
9.2.10.	Colocaciones en moneda extranjera, promedios por sector y por plazo (Base de datos)	
9.2.11.	Colocaciones en moneda extranjera, saldos por sector y por plazo (Base de datos)	
9.2.12.	Inversiones financieras en moneda nacional (Base de datos)	
9.2.13.	Inversiones financieras en moneda extranjera (Base de datos)	

**PANORAMAS FINANCIEROS 125**

9.3.1.	Activos y pasivos del Banco Central de Chile	126
9.3.2.	Activos y pasivos del Banco Central de Chile, bancos comerciales y sociedades financieras	127
9.3.3.	Activos y pasivos de bancos comerciales y sociedades financieras	127
9.3.4.	Balance del Banco Central: Saldos por posición	128
9.3.5.	Posiciones denominadas en moneda extranjera del balance del Banco Central	129
9.3.6.	Activos de reservas internacionales: Contrapartida de las variaciones, detalle por sector y tipo de operación	130
9.3.7.	Base monetaria: Contrapartida de las variaciones	131
9.3.8.	Activos de reserva (Base de datos)	

9.3.9.	Activos de reserva por monedas	132
9.3.10.	Posición del balance del Banco Central: Variación de saldos (Base de datos)	
9.3.11.	Variación de la posición denominada en moneda extranjera del Banco Central (Base de datos)	
9.3.12.	Activos de reservas internacionales: Contrapartida de las variaciones, apertura por sector y operaciones (Base de datos)	
9.3.13.	Liquidez en moneda extranjera del Banco Central y Gobierno Central	133
9.3.13.	Liquidez en moneda extranjera del Banco Central y Gobierno Central (continuación)	133
9.3.14.	Liquidez del sistema financiero	134
9.3.15.	Título de deuda vigente del Banco Central de Chile (Base de datos)	
<b>MERCADO CAMBIARIO</b>		<b>135</b>
9.4.1.	Posición spot y de derivados del mercado cambiario formal	136
9.4.2.	Transacciones spot y de derivados del mercado cambiario formal	137
9.4.3.	Transacciones en el mercado cambiario formal	138
9.4.4.	Operaciones de derivados entre monedas extranjeras, mercado externo (Base de datos)	
9.4.5.	Operaciones de derivados (peso-dólar), mercado cambiario formal, por plazo (Base de datos)	
9.4.6.	Operaciones de derivados sobre tasas de interés externas, mercado externo (Base de datos)	
9.4.7.	Operaciones de derivados sobre productos básicos, mercado externo (Base de datos)	
<b>CAPITULO 10: FINANZAS PÚBLICAS</b>		<b>139</b>
10.1.	Estado de operaciones del Gobierno Central Presupuestario, mensual	140
10.2.	Estado de operaciones del Gobierno Central Total, trimestral	141
<b>CAPITULO 11: ECONOMIA INTERNACIONAL</b>		<b>142</b>
11.1.	Crecimiento del producto interno bruto de las principales economías	143
11.2.	Índices de precios al consumidor en Estados Unidos, Zona Euro y Japón	144
11.3.	Índices de precios al consumidor en América Latina, Europa emergente y Asia emergente	144
11.4.	Precios de productos básicos	145
11.5.	Precios de productos básicos alimentos	145



11.6.	Índices de bolsas externas	146
11.7.	Tasas de interés externas	147
11.8.	Spreads soberanos: EMBI global spread	147

**CAPITULO 12: EXPECTATIVAS ECONÓMICAS 148**

12.1.	Encuesta de expectativas económicas, mensual, distintos indicadores (BCCh)	149
12.2.	Encuesta de operadores financieros	149
12.3.	Expectativas de inflación (mercado secundario)	150
12.4.	Indicador mensual de confianza empresarial (UAI-Icare)	150
12.5.	Expectativas económicas, trimestral, distintos indicadores (UCh)	151
12.6.	Expectativas económicas, trimestral, síntesis de los resultados (UCh)	151
12.7.	Índice de percepción de la economía, por componentes (Ipec)	152

- **Capital.** Santiago, (335), octubre-noviembre 2012



**ACTUALIDAD**

Agenda	12
Mirada Capital	14
Coffee Break	16
¿Mucho calor o mucho color?	22
Chile, ser o no ser	28
Maps: futuros posibles	34
Sacrificadas	36
Opinión: Rodrigo Delaveau	40
Planeta Ergas	42
Así se juega en las grandes ligas	50
Opinión: Tomás Ariztía	56
Masdar city, cero emisión	58
Capital Legal	64
Agua que no has de beber	66
Opinión: Cristóbal Bellolio	72
Conservando Chile	74

Opinión: Ricardo Solari	80
¡Bien hecho!	82
Opinión: Fernando Larraín	96

#### VIDA & ESTILO

Destinos: Ahora o nunca	98
Yo me preocupo	104
Las siete claves de Mathias Klotz	108
De picnic en Santiago	110
Vivir en verde (a la "chilean way")	114

#### GUÍA + CULTURA

Recuerdos del futuro	132
Música teñida de verde	138
Cine	140
Un oasis en Manhattan	142
TV	146
Imagen	150

#### Planeta Ergas 42

Más de mil hectáreas a lo largo de Chile suma el empresario Eduardo Ergas a su portafolio. Claro que su idea no es realizar allí actividades productivas. Su misión es la conservación, causa a la que se sumó hace varios años. Aquí cuenta por qué y cómo tomó ese camino. **Por Sergio Paz.**

#### Un oasis en Manhattan 142

En plena Primera Avenida, el chef chileno, Sisha Ortúzar, instaló su huerto orgánico en el que planta tomates y lechugas a su antojo. **Por María José Salas.**

#### Agua que no has de beber

En minutos en que la ONU está alertando sobre una "banca rota" del agua de aquí al 2050 y en un contexto donde la producción de alimentos consume el 92% de toda el agua disponible en el planeta, la huella hídrica está emergiendo como el nuevo must para las empresas y las economías. **Por Fernando Vega.**

"La cultura, el arte y mejor calidad del aire, de las aguas y de las tierras, son más y mejor calidad de vida"

**Christoph Schiess, empresario. 104**

- **Economist, The.** London, 404(8803), septiembre 2012



The world this week

Leaders

**China and Japan**

Could Asia really go to war over these islands?

**America's economy**

Cliffhanger

**Muslim rage**

Morsi's moment

**Indian reform**

At Last

**Driving**

The road less travelled

**Innovation in government**

Britain's Local labs

Letters

On Libya, Asian welfare, wealth taxes, voting in Britain, orchestra conductors

Briefing

**The future of driving**

Seeing the back of the car

United States

**The Republican campaign**

The relaunch that wasn't

**Unions and the election**

With friends like these...

**The election campaign**

Heard on the trail

**Trade and the campaign**

Chasing the anti-China vote

**Swing states: Colorado and Nevada**

Changing, but hurting

**Education in Texas**

Start them early

Occupy Wall Street

Afterthoughts

Lexington

There goes the neighbourhood

---

**The Americas**

**Prisons in Latin America**

A journey into hell

---

**Asia**

**Politics in India**

Sister sledgehammer

Australian fishing

Huge sucking sound

Japan's energy security

Foot on the gas

Singapore's tiger mothers

Losing their stripes?

Myanmar

Parallel tracks

The war in Afghanistan

So long, pal

Banyan

Trade partners and rivals

---

**China**

**Relations with Japan**

Protesting too much

Patriotism and porn

Can't we all just get it on?

Pollution in Hong Kong

Not so fragrant

---

**Middle East and Africa**

**Islam and the protests**

Rage plus self-criticism

Libya and its extremists

Passing the buck

Tunisia's Salafists

Don't go underground

Divided Mali

Where al-Qaeda rules

Africa's drug trade

The desert route

Kenya's slum dwellers

Tangles over tenure

---

**Europe**

**France's economy**

The competitiveness gap

Russian politics

Fear and loathing

Catatonia

Independent soon?

Mafias on the move

Northward creep

**Portugal's austerity**

The tipping point

**Slovenia**

A model no more

**Charlemagne**

SimEurope

**Britain**

**Radical local government**

Political Petri dishes

**Those pictures**

Breast behaviour

**Bagehot**

Red tape, blunt scissors

**International**

**Digital diplomacy**

Virtual relations

**Shell companies**

Launderers Anonymous

**Jesus**

Brides head revisited

**Business**

**The business of sport**

Greed v pride

**CNN's woes**

Unbiased and unloved

**BAE and EADS**

Deal or no deal?

**Timber technology**

DNA tests for dodgy logs

**Larsen and Toubro**

The firm that builds India

**High-tech fashion**

Burberry goes digital

**Schumpeter**

The magic of good service

**Finance and economics**

**Mexican banks**

From tequila crisis to sunrise

**Buttonwood**

Asset prices and quantitative easing

**America's best bank**

Amerasia envy

**Cambodian finance**

The bank that likes to say less

**The ECB's online game**

Being Mario Draghi

**Olive-oil prices**

Drizzle and drought

**Financial data**

Artificial dissemination

**Free exchange**

Structural reforms

**Science and technology**

---

Arctic ice  
Now you don't  
Geoengineering  
Clouds over troubled waters  
Reporting science  
Journalistic deficit disorder  
Violin-making  
Magic mushrooms

Books and arts

Modern Israeli history  
Who holds the land  
Edward Thomas  
Late starter  
Internationalism  
Leaky sieve  
Sarah Losh  
Forgotten heroine  
William Morris  
More than just a pretty swatch

Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus a closer look at agricultural subsidies

Obituary

Vergheze Kurien  
India's milkman

- **Economist, The.** London, 404(8804), septiembre-octubre 2012



The world this week

Leaders

India  
In search of a dream  
Britain's economy  
Heading out of the storm  
The euro

The rage in Spain  
Venezuela's presidential election  
Henrique and Hugoliath  
Nigeria's insurgency  
Hold your nose and talk

#### Letters

On Texas, Hong Kong, Brazil, Alawites, Colombia, circumcision, sex, beer

#### Briefing

Venezuela's presidential election  
The autocrat and the ballot box

#### United States

Barack Obama and black voters  
Returning to the mountaintop  
Heath care and the old  
Mediscare, ultimate edition  
Swing states: Virginia  
The incomer effect  
Campaign finance  
Money trouble  
The campaign  
Heard on the trail  
Infrastructure  
They aren't building that  
Lexington  
Enthusiasm and elections

#### The Americas

Argentina  
President v potbangers  
Chile's statistics  
For richer—or poorer  
Justice in Brazil  
Worth the wait  
Diplomacy  
Embassy-mates

#### Asia

Japanese politics  
Aberration  
Cambodia's economy  
Not a complete stitch-up  
Water in Central Asia  
Dammed if they do  
Japan's salarymen  
Feeling the pinch  
North Korea  
The faint smell of dog fart  
Australia's north  
Final frontier  
Banyan  
Anti-establishment politicians

#### China

Rural activism  
Working the system

**Naval-gazing**

A new aircraft-carrier  
China's rich list  
Bunny boomers

**Special report: India**

**Aim higher**  
After page 50

**Middle East and Africa**

**Nigeria's crisis**  
A country under threat  
**South Africa's strikes**  
The fear of contagion  
**Mozambique's riches**  
All fired up  
**Irán and its president**  
Uncertainty grows  
**Libya and its militias**  
Who's in charge?  
**Egypt and Gaza**  
A honeymoon that wasn't

**Europe**

**Euro crisis**  
The end of summer  
**Italian politics I**  
A wam'ng star?  
**Italian politics II**  
Masks and togas  
**German history**  
Honouring Helmut Kohl  
**Turkish politics**  
Cracking nuts  
**Georgia's election**  
Pain and grief  
**Charlemagne**  
The other moral hazard

**Britain**

**The economy**  
Mustn't grumble  
**Jaguar**  
The cat returns  
**Bagehot**  
What are parties for?

**International**

**Horseracing**  
All bets off  
**Ammunition depots**  
Storing up risk  
**Beer and work**  
Frothy prices

**Business**

**News Corporation**  
A surprising resurgence



**AirAsia**

Spreading its wings

**Mining in Indonesia**

Bumi's a bum deal for investors

**Maps on smartphones**

Apple to Google: get lost

**Security firms in Zimbabwe**

Guarded optimism

**Auction houses**

From Picasso to Baishi

**An Indian conglomerate in trouble**

Scotch on the rocks

**Schumpeter**

Fixing the capitalist machine

---

**Finance and economics**

**The next crisis**

Sponging boomers

**Cutting public debt**

Easy does it

**Accounting firms**

Shape shifters

**Buttonwood**

Warren Buffett's beta

**Reforming LIBOR**

The \$300 trillion question

**Tax alchemy**

Tech's avoidance

**Bitcoin**

Monetarists Anonymous

**Currency protests**

Money talks

**Free exchange**

The cost disease

---

**Science and technology**

**Cheap smart weapons**

Rockets galore

**Industrial robots**

Baxter gets to work

**A novel coronavirus**

Fingers crossed

**Medicine**

Nosing ahead

**Marine biology**

Scents and sensibility

---

**Books and arts**

**History of Poland at war**

Viviseccion

**Sins of drug companies**

Picking pills out of a hat

**J.K. Rowling's book for grown-ups**

After Harry Potter

**William Henry Seward**

Out of Lincoln's shadow

**Elderly pets**

Time to go?

**Islam in Paris**

East meets West

**Economic and financial indicators**

Statistics on 42 economies, plus a closer look at global investment-banking revenue

**Obituary**

**Edwin P. Wilson**

The agent who never was

- **Economist, The.** London, 405(8805), octubre 2012



**The world this week**

**Leaders**

**America's election**

Everything to play for

**Georgia**

Over to you, Bidzina

**French reform**

Wishful thinking

**The world economy**

Investors, beware

**China's capitalism**

Not just tilting at windmills

**Letters**

On the Doha round, American society, Arab politics, the future of cars

**Briefing**

**Currencies**

The weak shall inherit the earth

**United States**

**The first debate**

Romney's back in the game

**The Senate**

Not so flippable

**The swing states: North Carolina**

New South, blue South?

**The Supreme Court**

Law's long arm

**The campaign in quotes**

Heard on the trail

**The economy**

Asking the experts

**Lexington**

The politics of very big trucks

---

**The Americas**

**Canada's economy**

Hey, small spender

**Paraguayan politics**

A Liberal spring

**Migrants return from Spain**

Ya me voy!

---

**Asia**

**Nationalism in Japan**

Beware the populists

**Malaysian politics**

No time like tomorrow

**The Maldives**

Sunset cruise

**Sri Lanka**

Hanging about

**Mumbai and Maharashtra**

The degeneration game

**Banyan**

Asia's softening economies

---

**China**

**State-owned enterprises**

The grip tightens

**Party congress**

It's happening at last

**Relations with Myanmar**

Less thunder out of China

---

**Middle East and Africa**

**Iran's nuclear programme**

Red lines and a reeling rial

**Saudi oil**

Bring the price down

**Egypt's constitution**

The role of religion

**A Sudanese accord**

Better than nothing

**Mali's heritage**

Scrolls under threat

**Somalia and the Shabab**

It's not over yet

---

**Europe**

---

**Greek politics**

Immigrants as scapegoats

Turkey and Syria

Collateral damage?

**French politics**

A policy "reorientation"

**Germany's election**

Charging at Merkel

**Russian pensions**

An unaffordable system

**Georgian politics**

A stunning victory

**Charlemagne**

Mysterious Mariano

**Britain**

**Investment banking**

Too small for their boots

**Opting out of Europe**

The guns of war

**Bagehot**

One nation under Ed

**International**

**Internet freedom**

Free to choose

**Charter cities**

Unchartered territory

**Law and psychology**

A judgment call

**Business**

**America's fiscal cliff**

Give us a brake

**Companies and the euro crisis**

Iron enters the soul

**Carmaking alliances**

All for one, and one for all

**Business computing**

The cloud crowd

**American telecoms**

Taking MetroPCS

**Small companies in poor countries**

Looking for a Google

**Schumpeter**

Branson calis in the B Team

**Briefing**

**Business education**

Europe shunned

**Our "WhichMBA?" rankings**

Losing the blues

**Finance and economics**

**The IMF and the euro**

Less cash, more impact

**Buttonwood**

Markets and presidents

**Japan and the IMF**

Poor host

The Liikanen review

Into the ring

JPMorgan Chase

In search of a villain

Vanguard ditches MSCI

Index fingered

Inside the Bundesbank

Europe's monetary opposition

Free exchange

Capital controls

---

**Science and technology**

The genetics of politics

Body politic

An ancient Martian stream bed

Rocks on Mars

Medical technology

Skin deep

The Great Barrier Reef

Dr De'ath v the killer starfish

---

**Books and arts**

Thomas Hobbes's "Leviathan"

The first critical edition

"The House I Live In"

America's failed war on drugs

Nate Silver's predictions

Future perfect

David Foster Wallace

Infinite struggle

David Byrne

How music works

---

**Economic and financial indicators**

Statistics on 42 economies, plus a closer look at our monthly poli of forecasters

---

**Obituary**

Eric Hobsbawm

The last Marxist

- **Economist, The.** London, 405(8806), octubre 2012



#### The world this week

#### Leaders

##### Inequality and the world economy

True Progressivism

EADS and BAE Systems

Nein, danke

Immigrant entrepreneurs

The Chilecon Valley challenge

Making peace in the Philippines

Jam to Moros

American finance

The prosecutorial maze

#### Letters

On Chile, productivity, Vietnam, savings, parenting, cancer, Barack Obama

#### Briefing

Textbooks round the world

It ain't necessarily so

#### United States

Latinos and the election

Throwing votes away

Predicting re-elections

Follow the data

The economy

A little help from the invisible hand

Moderates under pressure

Excluded middle

The campaign

Heard on the trail

The swing states: Wisconsin

Crossing the line

Lexington

Hope and change, four years on

#### The Americas

**Venezuela's election**

Stuck with him

**Argentina's debt default**

Caught napping

**Brazilian politics**

Local action

#### Asia

**Presidential politics in South Korea**

Bashing the big guys

**Politics in Australia**

Handbagged

**Sri Lanka's judiciary**

Enter the goons

**Pakistan's politics**

The love tour

**The Philippines**

It could be peace

#### China

**The stockmarkets**

Like it's 1999

**Tibet**

Strangers in a strange land

**Banyan**

Tensions in Hong Kong

#### Special report: World economy

For richer, for poorer

#### Middle East and Africa

**Jordan and its king**

As beleaguered as ever

**Syria's crisis**

No side set to win soon

**Bahrain's police**

How to recruit radicals

**Iran's currency crisis**

A comeback for reformers?

**Israel's election**

The incumbent sits pretty

**Kenya's parliamentarians**

Vultures and hyenas

#### Europe

**Italian politics**

The next prime minister?

**Greece and Germany**

Angela's Athens

**Homelessness in France**

Down and out in Paris

**French politics**

Angry pigeons

**Germany's army**

No shooting, please

**Charlemagne**  
No more Grexit

**Britain**

**Politics**  
Tribes of Tories  
**Innovation centres**  
Roger, West Wales  
**Bagehot**  
The Boris and Dave show

**International**

**Fake pharmaceuticals**  
Bad medicine  
**Butlers**  
Very good, sir  
**Link rot**  
Cut short?

**Business**

**BAE Systems and EADS**  
Kaputt  
**Huawei and ZTE**  
Congress puts China on hold  
**Working from home**  
Out of sight, out of mind  
**Entrepreneurs in Latin America**  
The lure of Chilecon Valley  
**Start-up Chile**  
Shut down Cumplo  
**Schumpeter**  
The silence of the suits

**Finance and economics**

**America's financial system**  
Law and disorder  
**Buttonwood**  
Gold prices  
**The IMF's annual meetings**  
Time for a rethink  
**India's credit rating**  
Don't call me junk  
**Italian banking**  
Monte to climb  
**Iron ore**  
The lore of ore  
**Free exchange**  
Cities and productivity

**Science and Technology**

**The 2012 Nobel prizes**  
Good eggs  
**SpaceX goes to the ISS**  
And this time it means business  
**Reptilian micturition**  
That's a relief

**Books and arts**

---



**The spread of disease**

Germs and money

New fiction

Mr Penumbra

Creating neoliberalism

Masters of the universe

Francesco Guardi's Venice

Poetry in paint

**Business books quarterly**

Start-ups

Take the plunge

Power networks

Hands across the world

The innovation race

Don't get Left behind

The financial crisis

Robert Peston's solutions

**Economic and financial indicators**

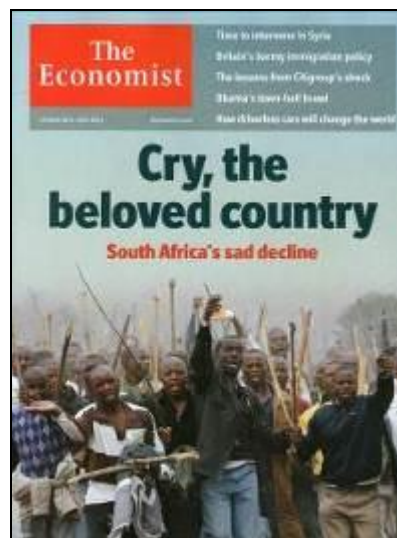
Statistics on 42 economies, plus a closer look at global non-cash payments

**Obituary**

Nguyen Chi Thien

Vietnam's Solzhenitsyn

- **Economist, The.** London, 405(8807), octubre 2012



**The world this week**

**Leaders**

Sad South Africa

Cry, the beloved country

Immigration

The Tories' barmiest policy

Syria's civil war

The killing fields

**Citigroup's reshuffle**

A reassuring shock

**Stock markets**

Black marks from Black Monday

**Assisted suicide**

Easing death

**Briefing**

**South Africa**

Over the rainbow

**United States**

**The second presidential debate**

Town-hall brawl

**The economy**

A silver lining, not a sunrise

**Tax in California**

Vote yes, or the kids get it

**The campaign**

Heard on the trail

**The Massachusetts Senate race**

The people's senator

**Arlen Specter**

Snarlin' no more

**The swing states: Pennsylvania**

Eyes off the prize

**Lexington**

Paul Ryan, a fiscal hawk grounded

**The Americas**

**Mexico's drug lords**

Kingpin bowling

**Guerrillas in Colombia**

This time is different

**Peruvian politics**

Pardon me

**Asia**

**India and China**

Unsettled for a while yet

**Tawang**

A Dalai Lama dilemma

**Brinkmanship in Japan**

A game of chicken

**Cambodia after Sihanouk**

Oandng off the stage

**Myanmar's Rohingyas**

No help, please, we're Buddhists

**Pakistani extremism**

Turning point?

**Banyan**

An Okinawan violation

**Letters**

**On America's economy, the Maldives, India, baby-boomers, Boris Johnson**

**China**

**Village democracy**

A revolution fizzles  
**The Nobel prize in literature**  
A Chinese Dickens?

#### Middle East and Africa

**Africa's economy**  
Bulging in the middle  
**Nigeria's soil**  
A dire need for reform  
**Syria's Salafists...**  
Getting stronger?  
**...and a punchy preacher**  
The charm of telesalafism  
**Egypt's Salafists**  
Dogma and purity v worldly politics

#### Europe

**Turkey, Syria and the Kurds**  
South by south-east  
**France and terrorism**  
An African journey  
**Austerity in Spain**  
Under pressure  
**Austerity in Portugal**  
More pain, less gain  
**Russia's opposition**  
Not a good week  
**Montenegro's election**  
Once and future leader?  
**Charlemagne**  
The single market under threat

#### Britain

**Immigration and business**  
A harder road  
**Gary McKinnon**  
No place like home  
**Bagehot**  
The nanny state

#### International

**Assisted suicide**  
Over my dead body  
**Geek philanthropy**  
Data huggers  
**Ayn Rand**  
Who's shrugging now?

#### Business

**BP and Rosneft**  
Unhappy families  
**French business**  
The search for a Mittelstand  
**American companies**  
The mighty middle  
**Japan's biggest foreign acquisition**  
A Sprint out of Japan  
**Japan and China**

Rattling the supply chains  
Indonesia  
Bumirang  
News Corporation  
Fazed and refused  
Schumpeter  
The driverless road ahead

#### Finance and economics

Vikram Pandit leaves Citigroup  
Pray as you go  
Buttonwood  
Interest rates and equities  
The rise of the yuan  
Turning from green to red  
China's GDP numbers  
Reaching a bottom?  
Bank funding in Europe  
Proof of life  
The Vatican's finances  
On His Holiness's public service  
CVC's Australian loss  
An isolated carcass  
Brazilian banks  
No more free lunch  
Free exchange  
The Nobel winners

#### Science and technology

Exoplanets  
Small, furry creatures from Alpha Centauri?  
Launching aircraft  
Proof by induction  
Body and mind  
Political strength  
Crowdfunding science  
Manya mickle

#### Books and arts

The iron curtain  
Crushed  
America's immigrants  
Brain drain  
Booze, bonks and bodies  
James Bond over the years  
Patrick Leigh Fermor  
Travelling man  
Climate change  
Carbon crunch  
Hairy old myths  
The power of pilosity

#### Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus a closer look at the economic contribution of women

#### Obituary

Norodom Sihanouk

Cambodia's Papa King

- **Economist, The.** London, 405(8808), octubre-noviembre 2012



The world this week

Leaders

**Xi Jinping**

The man who must change China

**Afghanistan**

Towards a better Land

**Fiscal austerity**

A deficit of common sense

**Egypt's constitution**

Make it tolerant

**Genetic medicine**

Powering a cure

Letters

On capitalism, inequality and Progressivism

Briefing

**China's new leadership**

Vaunting the best, fearing the worst

United States

**The white working class**

Fed up with everyone

**Debating foreign policy**

Third time lucky

**The air war**

The ads take aim

**The swing states: Ohio**

Coal or cars?

**What the young think**

Drifting, but voting

**Voices from the campaign**

Heard on the trail  
Access to the polls  
Counting voters and votes  
Lexington  
Give thanks for suburbia

#### The Americas

Brazil's north-east  
The Pernambuco model  
Recycling in Mexico  
Junk food  
Investment into Canada  
Door wide shut

#### Asia

Afghanistan's road to 2014  
All change  
South Korea's presidency  
Three-legged race  
Nuclear workers in Japan  
Heroism and humility  
Ship breaking in Bangladesh  
Hard to do

#### China

Capital flows  
Breaching the wall  
Prostitution  
Old profession, new debate  
Banyan  
Embarrassed meritocracy

#### Special report: Technology and geography

A sense of place  
After page 48

#### Middle East and Africa

Lebanon and Syria  
Peering into the abyss  
Syria's civil war  
The next battlefield  
Kuwaiti democracy  
A desert flower wilts  
Egypt and Tunisia  
Constitutional debates  
Gaza and Qatar  
Gifts to the Holy Land  
Zimbabwe's election  
Rows over a new rule book

#### Europe

Ukraine's future  
Pluralistic dictator?  
Elections in Spain...  
A Basque case  
...and in Sicily  
Tip of the boot  
Magyar politics

Marching season  
Polish politics  
Tusk, tusk  
Germany's federal states  
Givers and takers  
France and football  
The Swedish model  
Charlemagne  
The battle of the budget

#### Britain

The Savile affair  
The BBC's ghost  
Young people  
The continent generation  
The decline of clubbing  
Less dance  
Bagehot  
The greenest government

#### International

Election technology  
Paper cuts  
Racing pigeons  
Coo, how much?  
Constitutional quirks  
Read the small print

#### Business

Microsoft and Windows 8  
Tablets from on high  
Hitachi's new strategy  
No more Jack Welch lite  
Siemens's new strategy  
Re-engineering  
Horse-racing  
Frankel's line  
The biggest construction companies  
Great wall builders  
Online shopping  
No-name designers  
The woes of Netflix  
No happy ending  
Thai multinationals  
Coming to a plate near you  
Doing Business 2013  
Red tape cut  
Schumpeter  
The global Mexican

#### Finance and economics

Spain's fiscal woes  
State of denial  
Government cuts  
Parsing public payrolls  
Insurance in Asia  
Tantalising but tough  
Buttonwood

Why illiquidity spreads  
Sovereign credit-default swaps  
Messenger shot  
Why Greg Smith quit  
That Goldman Sachs book  
Index investing  
Category fillers  
Banks and big data  
Shopping at the bank  
Free exchange  
The austerity debate

#### Science and technology

Gene therapy  
Hello mothers, hello father  
L'Aquila's earthquake  
A reason to tremble  
Dinosaurs' plumage...  
Feathers fly  
...and their behaviour  
Headbangers

#### Books and arts

China's great famine  
Millennial madness  
Mathematics  
Fascinating fractals  
Grimm's fairy tales  
Philip Pullman's rewrite  
The bank bail-out  
Crisis mismanagement  
History museums  
Divine detour

#### Economic and financial indicators

Statistics on 42  
Economies, plus a closer  
Foreign direct investment

#### Obituary

George McGovern  
Feeding the hungry



- **Economist, The.** London, 405(8809), noviembre 2012



#### The world this week

##### Leaders

**Our American endorsement**

**Which one?**

**Corporate governance in Japan**

**Olympian depths**

**Bangladesh**

**Out of the basket**

**Myanmar's ethnic cleansing**

**No place like home**

##### Letters

**On immigration, textbooks, Ayn Rand, voting**

##### Briefing

**Bangladesh and development**

**The path through the fields**

##### United States

**Hurricane Sandy**

**Wild is the wind**

**Swing states: a round-up**

**The road to 270**

**Battling for the House**

**The no-wave election**

**The ground war**

**Knock, knock**

**The cyber war**

**Deus ex machina**

**Voices from the campaign**

**Heard on the trail**

**Ballot measures**

**Land of the freer?**

**Lexington**

The price of hubris

#### The Americas

**Reform in Mexico**

Labour pains

**Brazil's intellectual property**

Owning ideas

**News in Cuba**

Winds of change

#### Asia

**Myanmar's parliament**

Power grab

**Damming the Mekong**

River elegy

**Australia in Asia**

What's Strine for "Asian century"?

**Terrorism in Indonesia**

Going underground

**Indian politics**

Shuffled, not stirred

**Forced labour in India**

Toiland trouble

**Banyan**

Myanmar's cruel history

#### China

**China's ruling families**

Riches exposed

**University exams**

Fighting for privilege

#### Middle East and Africa

**The Swahili coast**

Contagion of discontent

**Elephant poaching**

Brought to tusk

**Rwandan justice**

Fairness on trial

**Iraq's oil**

The Kurdish opening

**Syria's civil war**

Nowhere to run

**Israeli media**

Wapping in the Holy Land

#### Europe

**Russia's president**

Vladimir the victor

**Lithuania**

Leftward lurch

**Turkey's Syriacs**

An Aramaic outpost

**The Netherlands**

Same old Dutch

**Greek taxation**

A national sport no more

**French competitiveness**

Spare the shock treatment  
**Charlemagne**  
Bribesville II

#### Britain

**The Heseltine report**  
Tarzanomics in the age of Dave  
**The James Bond question**  
Shaken, stirred and confused  
**Bagehot**  
Agentler whipping

#### International

**Unmanned aerial vehicles**  
Death from a far  
**Digital copyright**  
Pick a book  
**Pain and pills**  
Grim and bear it

#### Business

**State capitalism**  
Big Brother is back  
**Japan's board rooms**  
Scrutiny? No, thanks  
**Disney buys Lucas film**  
Wishing upon a Death Star  
**Penguin's future**  
Waddling down the aisle  
**Fonterra**  
Land of milk and money  
**Anglo American's future**  
Cynthia Carroll leaves  
**Lessons from TED**  
The virtue of letting go  
**Schumpeter**  
Corporate burlesque

#### Finance and economies

**Corporate savings**  
Dead money  
**Hong Kong property**  
Taxing times  
**Investment banking**  
UBS swings the axe  
**Buttonwood**  
Guaranteed pensions  
**Zippy economies**  
The fastest growers ever  
**Sovereign debt**  
New York v Argentina  
**Deforestation in Sarawak**  
Logging and HSBC  
**Free exchange**  
Corporate giants

#### Science and technology

**Tsunamisin Lake Geneva**

- Lake monsters
- 3D printing
- A third-world dimension
- Microbes as a cure
- Bugs in the system
- Fish farming
- High-tech breeders
- Epigenetics and health
- Grandma's curse

**Books and arts**

- The revolution in Iran
- In with the madding crowd
- British diary-writing
- Bulldog heart
- Richard Burton's diaries
- Thoughtful thespian
- Tom Wolfe
- Miami vice
- Ann Richards
- Bush's scourge
- American financial disasters
- Nation of deadbeats
- Jez Butterworth
- After"Jerusalem"

**Economic and financial indicators**

- Statistics on 42 economies, plus a closer look at our commodities index

**Obituary**

- Sylvia Kristel
- The body beautiful

- **Gestion.** Santiago, 36(432), octubre 2012



**12 EMPRENDEDORES**

**Empresarios Para un Campo Renovable**

Tres casos de empresas emprendedoras que han basado sus proyectos en la conservación de las tierras de cultivo y el medio ambiente.

**18 TECNOLOGIA EN TASA DE ADOPCION DE TELEFONOS INTELIGENTES**

**Chile en el Podio de Campeones Mundiales**

Nuestro país cuenta en la actualidad con un promedio de 1,3 teléfonos móviles por persona, asimismo, durante el último año, el uso de los smartphones experimentó un crecimiento de 279%, siendo precedido sólo por China.

**24 PERFIL**

**La Fuerza de los Hermanos Solari en Falabella**

Sandro Solari Donaggio asume la gerencia general corporativa del conglomerado y Carlo Solari Donaggio, en la vicepresidencia del retailer, preparándose para el momento en que le corresponda tomar las riendas del directorio del conglomerado.

**30 MARKETING Y PUBLICIDAD HENRY NORTHCOTE**

**De las 20 Agencias con Mayor Inversión 70% son Extranjeras**

El gerente general de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (Achap), cree que en los tiempos de contracción es donde hay más oportunidades de tomar posición en el mercado, donde la buena publicidad contribuye a que el producto sea vendido.

**32 PATRIMONIO PERSONAL**

**Las Acciones Favoritas para Invertir en lo que Resta del Año**

Analizamos las preferencias de siete intermediarias -Banchile, Bice, Cruz del Sur, Penta, Santander Security y Tanner-, destacándose en sus carteras recomendadas los títulos de Cencosud, SQM-B y LAN, ya sea por los planes de Misión en la región como por expectativas de mayor demanda.

**36 GESTIÓN LEGAL**

**Proyecto "Linkage" Genera Controversia en el Parlamento**

Los legisladores de las comisiones unidas de Salud y economía explican sus aprensiones por la propuesta gubernamental.

**37 RANKING A SEPTIEMBRE**

**Veinte acciones concentran 86% de inversiones de AFP en Títulos Locales**

En los primeros nueve meses del año las Administradoras de Fondos de Pensiones acumulan una inversión de US \$484 millones en acciones, totalizando US\$20.159 millones en ese instrumento, es decir, un 12,7% del total de los activos administrados por el sistema.

**40 ECONOMÍA**

**Suiza: El Socio Estratégico que busca acercar Chile**

Con un ingreso per cápita que supero los US\$43.000, la nación europea no solo es mercado atractivo para las exportaciones domésticas; también es una fuente clave de inversiones en nuestro país.

**43 MARCA MUNDIAL**

**ALCOA: El polémico éxito de un Gigante Pionero en Aluminio**

Es la tercera productora de aluminio detrás de Rio Tinto y Rusal, lleva más de 100 años en el negocio, uno que comenzó precisamente con el proceso de fundición del metal. Esto, sin embargo, lo ha involucrado en más de una polémica.

**46 TIEMPO LIBRE**

**¡¡¡¡CICLOFANÁTICOS!!!!**

Aquí unos consejos para quien recién comienza a practicar ciclismo, y también para aquellos que se acercan al nivel profesional.

**48 INDICE DE EMPRESAS Y PERSONAS**

- **Publismark.** Santiago, (265), octubre 2012



- 6 **Mercado**  
**XII Salón del Automóvil de Santiago**  
**LA GRAN FIESTA AUTOMOTRIZ**  
La muestra automotriz más importante de Chile, y una de las más representativas de América Latina, congregó a la mayoría de las marcas presentes en el mercado, en un montaje donde abundaron glamour, lujo y, por supuesto, motores.
- 14 **Entrevista**  
**Eduardo Pooley, gerente general de Google Chile**  
**POR LA DEMOCRATIZACION DEL MARKETING**  
Con experiencia en tecnología y administración de medios, este ingeniero está a la cabeza de la filial chilena de la marca más poderosa de Internet, que ya es parte de la vida diaria de los chilenos y esta cambiando la manera de avisar.
- 24 **Marketing político**  
**Propaganda electoral**  
**A LA CONQUISTA DEL VOTO VOLUNTARIO**  
El marketing político se enfrenta a nuevos retos surgidos de la devaluación de las marcas partidarias y del voto voluntario e inscripción automática, que abren una gran incógnita respecto a las características de esta masa electoral. Las elecciones municipales son un primer ejercicio para poner a prueba sus herramientas frente a los nuevos votantes.
- 28 **Marketing sustentable**  
**Reciclaje**  
**LOS CLIENTES LO PIDEN**  
La necesidad de reciclar desechos ha crecido en la conciencia de los consumidores chilenos hasta llegar a niveles de países europeos. Así lo sostienen los responsables de algunas de las empresas mas sustentables que operan en Chile. Muchas compañías están incorporando el concepto a sus estrategias de marketing, al tiempo que se preparan a los cambios legislativos que en este tema alista el Gobierno.
- 32 **Empresas**  
**Expo Convenios**  
**BENEFICIOS POR PARTIDA TRIPLE**  
Ya se prepara la segunda versión de esta innovadora muestra, que constituye un punto de encuentro para empresas y empleadores en torno a la tendencia de los convenios de beneficios para su personal.

- 36 Mercado**  
**Marcas propias**  
**GANARON LA BATALLA**  
Aunque muchos las vieron con escepticismo en un comienzo, las marcas del distribuidor se ganaron un espacio en las góndolas y en la mente del consumidor. Mejores márgenes y diferenciación en el competitivo retail, han sido las fuerzas impulsoras de su desarrollo. Hoy están en el 97% de los hogares del país.
- 46 Tecnología**  
**Sitios Web**  
**LA CARA DE INTERNET**  
Los primeros surgieron hace casi 20 años y hoy son la base de cualquier proyecto digital que habite el ciberespacio. A pesar de la aparición de nuevas plataformas, son la carta de presentación de empresas e instituciones
- 50 Entrevista**  
**Kiko Carcavilla, DGC Porta/MKTG Best Director Creativo**  
**IDEAS NADA DE TONTAS**  
Es el líder del equipo detrás de hits publicitarios como “¿O es muy tonto lo que estoy diciendo?”, formado al alero de Raúl Menjibar y hoy socio de Porta. Así ha crecido Kiko Carcavilla, con la inquietud permanente de traspasar el “aviso” e instalarse en la conversación del almuerzo del domingo. Y lo ha logrado.
- 54 Scanner**  
**Orange Latam**  
**LA AGENCIA “MAS RAPIDA DEL MUNDO”**  
Concibieron la agencia como un servicio 24 x 7, con los mejores tiempos de respuesta y especializado en generar experiencia de marca. Una agencia a la cual el cliente pudiera expresar, sacarle el jugo. Tan bien les fue que, de la mano de Unilever, han crecido a escala regional, con una “fabrica creativa” centralizada en Chile
- 56 Internacional**  
**Marketing político**  
**SU VOTO ES NUESTRO**  
Casi inadvertidamente, las campañas políticas se han convertido en campañas de marketing para productos políticos. La cuenta regresiva de las elecciones presidenciales del 6 de noviembre en Estados Unidos no es una excepción en este sentido.

**SECCIONES**

<b>Editorial</b>	<b>5</b>
<b>Destacamos en publicidad</b>	<b>12</b>
<b>Gente de marketing</b>	<b>18</b>
<b>Misceláneas</b>	<b>40</b>
<b>Ferias, cursos y seminarios</b>	<b>60</b>
<b>Libros</b>	<b>62</b>
<b>Cartas</b>	<b>64</b>
<b>Columna de Franca Guerrero</b>	<b>66</b>

- **Wobi, world of business ideas.** Santiago, 14(6), octubre-noviembre 2012



<b>WHAT'S HOT ONLINE</b>	<b>12</b>
<b>EN FOCO</b>	<b>14</b>
<b>WOBI TV</b> Celebrityland	<b>28</b>
<b>COLUMNISTA</b> Martin Lindstrom Por qué acariciar a un gato	<b>30</b>
<b>EMPRENDEDORES</b> Conozca al hombre que predice el futuro (y no se equivoca) Peter Diamandis cree que vivimos tiempos extraordinarios, y tiene cómo comprobarlo. Por Florencia Lafuente	<b>36</b>
<b>Viaje hacia el infinito</b> La carrera emprendedora de Peter Diamandis se cimenta en su teoría de la abundancia: un planeta con infinitud de recursos en el que todo es posible. Entrevista de Viviana Alonso	<b>42</b>
<b>Uniqlo</b> La cadena japonesa de ropa informal, fundada por Tadashi Yanai, ha superado a Zara, H&M y Gap en varios mercados del mundo. Por Jeff Chu	<b>48</b>
<b>Quién mira a quién</b> Linda Rottenberg. CEO de Endeavor. Cree que se han invertido los papeles: hoy, el mundo desarrollado imita la creatividad de las regiones emergentes. Entrevista de Chris Stanley	<b>54</b>
<b>Guía práctica de incubadoras de negocios</b> Y dos casos exitosos: Intellego y Ollin Studio.	<b>60</b>



<b>Sin recompensa material</b>	<b>68</b>
Pionero en el campo de los microcréditos y al frente de FINCA International, Rupert Scofield busca inspirar a la próxima generación de emprendedores sociales mientras recibe el aporte de empresarios millonarios que quieren darle un sentido a su vida.	
<b>TENDENCIAS GLOBALES</b>	
<b>Un mundo de unos y ceros</b>	<b>70</b>
Mientras la caída de los ingresos por publicidad obliga a los medios a cobrar por sus contenidos digitales, la omnipresencia de Internet impulsa la innovación en la industria editorial.	
Por Alicia Cerri	
<b>MARKETING</b>	
<b>Camino al éxito</b>	<b>76</b>
Chris Adrien, especialista en desarrollo e innovación de productos en Nielsen, detalla la metodología para convertir un lanzamiento en un boom perdurable.	
Por Guillermo Martínez Martínez	
<b>Evolución</b>	<b>82</b>
Como todo en la vida, el diseño también está cambiando. Ya se advierte que la noción newtoniana del control y la definición de cada resultado del proceso, está dando paso a la evolución darwiniana impulsada por la tecnología.	
Por Tim Brown, CEO de Ideo	
<b>LIDERAZGO</b>	
<b>Avant garde femenina</b>	<b>88</b>
Con estrategias innovadoras, visión y liderazgo, mujeres de muchos países están ayudando a cambiar la vida de las niñas en los rincones más desprotegidos del planeta.	
Por Ellen McGirt	
<b>El líder y su circunstancia</b>	<b>96</b>
El arte de liderar ha sido siempre complejo, pero en estos tiempos de negocios globalizados, incertidumbre financiera y escrutinio mediático, la dificultad ha escalado a otro nivel.	
Por D. Barton, A. Granty M. Horn	
<b>Blablá</b>	<b>102</b>
Se dicen muchas cosas de Steve Jobs, el hombre que cambió la cultura popular para siempre, pero su esencia sigue intacta.	
Por Viviana Alonso	
<b>ESTRATEGIA</b>	
<b>Para aliviar tensiones</b>	<b>106</b>
Las empresas globales enfrentan dificultades cada vez más críticas de estructura, procesos y comunicación. Rediseñar la organización puede ser la respuesta a los desafíos actuales.	
Por Toby Gibbs, Suzanne Heywood y Leigh Weiss	
<b>INNOVACION</b>	
<b>Selección natural</b>	<b>110</b>
Lo probó y resultó. Scott Cook, el fundador de Intuit, tiene la fórmula del éxito para innovar: fomentar una cultura de experimentación rápida.	
Por Chris Stanley y Sabrina Gaete	
<b>Elogio de la lentitud</b>	<b>114</b>
Hay un mercado de marcas de excelencia, únicas e inigualables, cuyo valor no se mide contra el tiempo.	

Por Carolina Suárez

**PERSONAS**

**La defensa de la timidez**

120

Susan Cain está cambiando la visión del liderazgo con su teoría sobre el poder de los introvertidos.

Por Chris Stanley

**SUSTENTABILIDAD**

**Círculo virtuoso**

124

Como explica Larry Loftus, de P&G, no alcanza con fabricar productos sustentables, también hay que gestionar la cadena de valor.

Por Guillermo Martínez Martínez

**Echale la culpa a Rio**

128

Si bien la Cumbre Rio+20 no cumplió con las expectativas, dio forma a un nuevo paisaje geopolítico.

Por Francisca Poullier

**AFTER OFFICE**

**Kevin Roberts**, CEO de Saatchi&Saatchi

146

## Facultad de Educación y Humanidades

### Libros

- **Bitácora 1.** Chamorro, María Dolores ; Martínez Gila, Pablo. Barcelona : Difusion, 2012. v.1, 160 p. : il.
- **Bitácora 2.** Chamorro, María Dolores ; Martínez Gila, Pablo. Barcelona : Difusion, 2012. v.2, 156 p. : il.
- **Escuela y familia : una alianza necesaria.** Martiñá, Rolando. Buenos Aires : Troquel, 2003. 159 p.
- **Gente 1 : libro de trabajo : curso de español para extranjeros.** Martín Peris, Ernesto ; Martínez Gila, Pablo ; Sans Baulenas, Neus. Barcelona : Difusion, 2004. 128 p. : il.
- **Gente de la calle 1 : guía didáctica.** Sans Baulenas, Neus. Barcelona : Difusion, 2000. v.1, 59 p. : il.
- **Gente de la calle 2 : guía didáctica.** Sans Baulenas, Neus. Barcelona : Difusion, 2001. v.2, 61 p. : il.
- **La psicología evolutiva de Jean Piaget.** Flavell, John H.. México : Paidós, 1998. 484 p.
- **Piaget en la educación : debate en torno de sus aportaciones.** Castorina, José Antonio. México : Paidós, 1998. 211 p.
- **Rápido, rápido : cuaderno de ejercicios.** Miquel, Lourdes ; Sans Baulenas, Neus. Barcelona : Difusion, 2011. 164 p. : il.
- **Rápido, rápido : curso intensivo de español.** Miquel, Lourdes ; Sans Baulenas, Neus. Barcelona : Difusion, 2002. 264 p. : il.
- **Teoría de la educación, volumen 2 : procesos primarios de formación del pensamiento y la acción.** García Carrasco, Joaquín ; García del Dujo, Angel. Salamanca : Universidad de Salamanca, 2001. v.2, 216 p.

- **Un aula para pensar : aprender y enseñar en una cultura de pensamiento.**  
Tishman, Shari ; Perkins, David ; Jay, Eileen. Buenos Aires : Aique, 2006. 259 p.

Un aula para pensar ofrece una perspectiva clara y bien informada de la naturaleza del buen pensamiento, junto con principios y pautas simples para enseñar a desarrollarlo; teniendo en cuenta el importante papel que desempeñan las actitudes, los conceptos, los hábitos intelectuales y la motivación en el desarrollo del pensamiento crítico y creativo.- Va también más allá del enfoque simplista de “inyectar” habilidades de pensamiento en las unidades o lecciones ya existentes.



## Revistas

- **Maestra Básica.** Santiago, 9(107), noviembre 2012



Sumario	2
Despedida de los egresados	3 a 5
Adelanto del acto de fin de año	6 y 7
Articulación	8 y 9
Calendario Mensual	10 y 11
Cuento: “Los ciegos y el elefante”	12 y 13
Talleres saludables	14 y 15
Educación Física	16 y 17
Fuerza y movimiento	18 y 19
Los valores	20 y 21
Los polígonos	22 y 24

Efemérides	26 y 27
Animación a la lectura	28
Lectura veloz	30

**POSTERS**

**N°1**

**ANVERSO: Los polígonos**

**REVERSO: Cuento: Los ciegos y el elefante**

**N°2**

**ANVERSO: Calendario Mensual. Fuerza y movimiento**

**REVERSO: Tú puedes: el bulliying físico**

**CUADERNILLO DE ACTIVIDADES**

1° año	2 a 6
2° año	7 a 11
3° año	12 a 15
4° año	16 a 18
5° y 6° año	19 a 21
7° y 8° año	22 a 24

## Facultad de Gobierno

### Libros

- **Historia de América Latina, volumen 15 : el cono sur desde 1930.** Bethell, Leslie, editor. Barcelona : Crítica, 2002. v.15, 370 p.
- **Metodología de la ciencia política.** 2a ed. Anduiza, Eva ; Crespo, Ismael ; Méndez Lago, Mónica. Madrid : Centro de Investigaciones Sociológicas, 2009. 146 p.

Este manual presenta y explica las principales etapas de la investigación, discute las dificultades que suelen presentarse a lo largo de la misma, y se proponen ejemplos sobre cómo abordarlas. El libro enfatiza la importancia de poner la metodología

al servicio de los interrogantes sustantivos de cada investigación. Para ello es crucial definir buenas preguntas, elaborar marcos teóricos que las intenten contestar, y diseñar estrategias de investigación que minimicen los riesgos de error en las conclusiones de la investigación. Se dedica especial atención, además, a la elaboración conceptual, de crucial importancia en un ámbito académico que comparte lenguaje con el ciudadano de a pié, los políticos y los medios de comunicación. Se analizan las distintas alternativas para contrastar hipótesis explicativas (método experimental, estadístico y comparado), y se repasan distintas fuentes de datos al alcance de los investigadores interesados en el ámbito de la ciencia política.



- **Métodos y técnicas de investigación para las ciencias sociales.** 4a ed. Briones, Guillermo. México : Trillas, 2003. 364 p. : tpls.

## Facultad de Odontología

### Libros

- **Curso de lingüística general.** 3a ed. Saussure, Ferdinand de. México : Fontamara, 2011. 318 p.
- **Dificultades del lenguaje, colaboración e inclusión educativa : manual para logopedas, psicopedagogos y profesores.** Acosta Rodríguez, Víctor M. ; Moreno Santana, Ana M.. Barcelona : Ars Médica, 2003. 265 p.
- **Fisiopatología : salud-enfermedad : un enfoque conceptual.** 7a ed. Porth, Carol Mattson. Buenos Aires : Médica Panamericana, 2007. 1582 p. : il.col.
- **Guía de intervención logopédica en tartamudez infantil.** Fernández-Zúñiga, Alicia. Madrid : Síntesis, 2007. 235 p.

La tartamudez infantil es un problema que se puede diagnosticar y tratar desde las primeras etapas del desarrollo del niño. Una detección precoz de este trastorno permite evitar que se mantenga en edades posteriores y que persista hasta la edad adulta. Este libro propone un programa de intervención para niños pequeños que comiencen a tartamudear, y un programa directo para niños que ya hayan desarrollado la dificultad del habla. El texto está orientado a los psicólogos y logopedas. Con esta guía de intervención podrán evaluar, diagnosticar y aplicar un tratamiento eficaz para la recuperación de niños con tartamudez. Asimismo, la terapia propone orientaciones concretas y pautas de actuación para padres.



- **Kinesiology of the musculoskeletal system : foundations for rehabilitation.** 2nd ed. Neumann, Donald A.. Missouri : Mosby Ediciones, 2010. 725 p. : il. col.
- **Neurophysiological basis of movement.** 2nd ed. Latash, Mark L.. Champaign : Human Kinetics, 2008. 427 p. : il.
- **Psicología del desarrollo : infancia y adolescencia.** 7a. ed. Shaffer, David. Mexico : Cengage Learning Editores, 2007. 662 p. : il.

## Revistas

- **Journal of Dental Research.** Alexandria, 91(11), noviembre 2012



### DEPARTMENTS

#### DISCOVERY!

##### **Oral Health Disparities and the Future Face of America**

J.L. Ebersole, R. D'Souza, S. Gordon, and C.H. Fox

The authors summarize the 4<sup>th</sup> Annual AADR Fall Focused Symposium, "Oral Health Disparities Research and the Future Face of America."

997

### CRITICAL REVIEWS IN ORAL BIOLOGY & MEDICINE

##### **Interplay between Mesenchymal Stem Cells and Lymphocytes: Implications for Immunotherapy and Tissue Regeneration**

L. Wang, Y. Zhao, and S. Shi

The authors discuss current research regarding the immunomodulatory properties of mesenchymal stem cells (MSCs) and the effects of lymphocytes on MSCs.

1003

##### **Human Oral Mucosa and Gingiva: A Unique Reservoir for Mesenchymal Stem Cells**

Q.Z. Zhang, A.L. Nguyen, W.H. Yu, and A.D. Le

The authors review recent studies on the characterization of a population of mesenchymal stem cells derived from human oral mucosa and gingiva, especially their immunomodulatory and anti-inflammatory functions with application in the treatment of inflammatory diseases.

1011

### RESEARCH REPORTS

#### Clinical

##### **Dental Composites and Amalgam and Physical Development in Children**

N.N. Maserejian, R. Hauser, M. Tavares, F.L. Trachtenberg, P. Shrader, and S. McKinlay

There were no significant differences in physical development over 5 years in children treated with composites or amalgam.

1019



**Randomized Trial of Partial vs. Stepwise Caries Removal: 3-year Follow-up**

M. Maltz, R. Garcia, J.J. Jardim, L.M. de Paula, P.M. Yamaguti, M.S. Moura, F. Garcia, C. Nascimento, A. Oliveira, and H.D. Mestrinho

There does not appear to be a need to re-open a cavity and perform a second excavation for pulp vitality to be preserved. 1026

**Effectiveness of Maternal Counseling in Reducing Caries in Cree Children**

R.L. Harrison, J. Veronneau, and B. Leroux

For young, indigenous children, a Motivational Interviewing intervention style has an impact on severity of caries. 1032

**Construct Validity of Locker's Global Oral Health Item**

W.M. Thomson, G.C. Mejia, J.M. Broadbent, and R. Poulton

The authors' findings provide preliminary support for the validity of Locker's global oral health item as a global self-report health measure in young middle-aged adults 1038

**BIOMATERIALS & BIOENGINEERING**

**Effect of Calcium Salt of Functional Monomer on Bonding Performance**

H. Iwai and N. Nishiyama

Bond strength strongly depends on the amount of MDP-Ca through the mineralization process, and an optimal concentration of MDP exists in the one-step self-etch adhesive. 1043

**Characterization of Riboflavin-modified Dentin Collagen Matrix**

Fawzy, L. Nitisusanta, K. Iqbal, U. Daood, L.T. Beng, and J. Neo

UVA-activated riboflavin has promising potential applications in adhesive dentistry as a dentin pre-treatment or as a modifier for etch-and-rinse and/or self-etch adhesives. 1049

**Endodontic Release System for Apexification with Calcium Hydroxide Microspheres**

T.A. Strom, A. Arora, B. Osborn, N. Karim, T. Komabayashi, and X. Liu

Core/shell-structured calcium hydroxide microspheres are a promising delivery vehicle for the sustained slow release of Ca<sup>2+</sup> and OH<sup>-</sup> in the root canal. 1055

**HEMA Inhibits Interfacial Nano-layering of the Functional Monomer MDP**

Y. Yoshida, K. Yoshihara, S. Hayakawa, N. Nagaoka, T. Okihara, T. Matsumoto, S. Minagi, A. Osaka, K. Van Landuyt, and B. Van Meerbeek

Even though the adsorption of the functional monomer MDP to hydroxyapatite was not hindered, addition of HEMA inhibited interfacial nano-layering. 1060

**BIOLOGICAL**

**Irregularities below the Enamel-Dentin Junction May Predispose for Fissure Caries**

J. Kühnisch, M. Galler, M. Seitz, H. Stich, A. Lussi, R. Hickel, K.H. Kunzelmann, and K. Bücher

Defects below the enamel-dentin junction may predispose molar teeth to early-onset caries in occlusal pits and fissures 1066

**The Antimicrobial Peptide, LL-37, Inhibits *in vitro* Osteoclastogenesis**

C. Supanchart, S. Thawanaphong, A. Makeudom, J.G. Bolscher, K. Nazmi, U. Kornak, and S. Krisanaprakornkit

LL-37 inhibits in vitro osteoclastogenesis by inhibiting the calcineurin activity, thus preventing nuclear translocation of NF AT2 1071

**Periostin is Down-regulated during Periodontal Inflammation**

M. Padial-Molina, S.L. Volk, A.D. Taut, W.V. Giannobile, and H.F. Rios

Periostin PDL tissue levels significantly decrease under chronic inflammatory response and correlate with the detrimental changes to the periodontium over time 1078

**Evolutionary Analysis Suggests That AMTN is Enamel-specific and a Candidate for AI**

B. Gasse, J. Silvent, and J.-Y. Sire

AMTN could be candidate for AI and should be included as a target gene in the diagnosis of this genetic disease. 1085

**CLASSIFIEDS**

1090

- **Journal of Endodontics.** Philadelphia, 38(11), noviembre 2012



**REVIEW ARTICLE**

**Pulpal Reactions to Orthodontic Force Application in Humans: A Systematic Review**

Martina von Böhl, Yijin Ren, Piotr S. Fudalej, Anne M. Kuijpers-Jagtman

1463

**CLINICAL RESEARCH**

**Large-scale Clinical Endodontic Research in The National Dental Practice-Based Research Network: Study Overview and Methods**

Donald R. Nixdorf, Alan S. Law, John O. Look, D. Brad Rindal

1470

**Comparison of the Effect of Two Endodontic Irrigation Protocols on the Elimination of Bacteria from Root Canal System: A Prospective, Randomized Clinical Trial**

Christopher Beus, Kamran Safavi, Jeffrey Stratton, Blythe Kaufman

1479

**Bacterial Flora of Dental Periradicular Lesions Analyzed by the 454-Pyrosequencing Technology** Mohamed H. Saber, Karen Schwarzberg, Faisal A. Alonaizan, Scott T. Kelley 1484

**BASIC RESEARCH-BIOLOGY**

**Identification and Characterization of Side Population Cells from Adult Human Dental Pulp after Ischemic Culture**

Jinming Wang, Xi Wei, Junqi Ling, Yijun Huang, 1489

**Prolyl Hydroxylase Inhibitors Increase the Production of Vascular Endothelial Growth Factor in Dental Pulp-derived Cells**

Heinz-Dieter Müller, Barbara Cvikl, Reinhard Gruber, Georg Watzek 1498

**Effects of Homeobox Gene Distal-less 3 on Proliferation and Odontoblastic Differentiation of Human Dental Pulp Cells**

Xiaoyan Li, Guobin Yang, Mingwen Fan 1504

**CRISPR-Cas, a Prokaryotic Adaptive Immune System, in Endodontic, Oral, and Multidrug-resistant Hospital-acquired *Enterococcus faecalis***

Katie M. Burley, Christine M. Sedgley 1511

**BASIC RESEARCH TECHNOLOGY**

**Efficacy of ProTaper Universal Rotary Retreatment System for Gutta-percha Removal from Oval Root Canals: A Micro-Computed Tomography Study**

Jingzhi Ma, Ahmed Jawad Al-Ashaw, Ya Shen, Yuan Gao 1516

***In Vitro* Comparison of Cyclic Fatigue Resistance of ProTaper, WaveOne, and Twisted Files**

Ricardo Castelló-Escrivá, Teresa Alegre-Domingo, Vicente Faus-Matoses, Sophie Román-Richon, 1521

**Wetting Properties and Critical Micellar Concentration of Benzalkonium Chloride Mixed in Sodium Hypochlorite**

Frédéric Bukiet, Guillaume Couderc, Jean Camps, Hervé Tassery 1525

**Synergistic Effect of Microbubble Emulsion and Sonic or Ultrasonic Agitation on Endodontic Biofilm *in Vitro***

Andrew Halford, Claus-Dieter Ohl, Amir Azarpazhooh, Bettina Basrani, 1530

**Mechanical Properties of Controlled Memory and Superelastic Nickel-Titanium Wires Used in the Manufacture of Rotary Endodontic Instruments**

Hui-min Zhou, Ya Shen, Wei Zheng, Li Li, 1535

**CASE REPORT/CLINICAL TECHNIQUES**

**Orbital Abscess during Endodontic Treatment: A Case Report**

Eduardo Henrique Pantosso de Medeiros, André Oliveira Pepato, Cássio Edvard Sverzut, Alexandre Elias Trivellato 1541

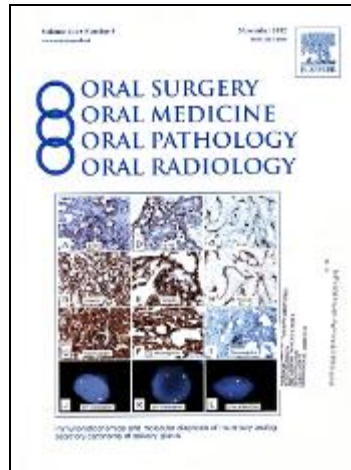
**SOCIETY NEWS**

Call for award nominations 1545

Associate Registry 1547

CE Registry 1550

- **Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontology.**  
New York, 114(5), noviembre 2012



**EDITORIAL**

**Toward predictive oral and maxillofacial medicine: perspective on Zavras et al.**

Paul C. Edwards, MSc, DDS, Ann Arbor, Michigan

549

**MEDICAL MANAGEMENT AND PHARMACOLOGY UPDATE**

**Online Only Articles**

**Dermatomyositis: a contemporary review for oral health care providers.**

Takako Imai Tanaka, DDS, FDS, RCSEd, and Shin-Mey Rose Y. Geist, DDS, MS, Detroit, Michigan

E1

**CLINICOPATHOLOGIC CONFERENCE**

**Widespread purple bulla-like masses of the oral mucosa.**

Yanzhong Li, BDS, Na Liu, BDS, Yi Xu, DDS, Jiayi Wang, BDS, Lanyan Wu, MD, Yu Zhou, DDS, Xiaohan Zhu, BDS, Xin Jin, BDS, Qianming Chen, DDS, PhD, Xin Zeng, DDS, and Xin Zeng, DDS, PHD, Chengdu, China

552

**ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY**

**Characteristics and cost impact of severe odontogenic infections**

Jonathon S. Jundt, DDS, and Rajesh Gutta, BDS, MS, Houston, Texas, and Cincinnati, Ohio

558

**A hypothesis on the desired postoperative position of the condyle in orthognathic surgery: a review.**

Koichiro Ueki, DDS, PhD, Akinori Moroi, DDS, Megumi Sotobori, DDS, Yuri Ishihara, DDS, Kohei Marukawa, DDS, PhD, Shigeyuki Takatsuka, DDS, PhD, Koroku Kato, DDS, PhD, and Schuichi Kawashiri, DDS, PhD, Kanazawa, Japan

567

**The clinical, histologic, and treatment spectrum in necrotizing sialometaplasia.**

Ilana Kaplan, DMD, Michael Alterman, DMD, Shlomo Kleinman, DMD, Vadim Reiser, DMD, Amir Shuster, DMD, PhD, Yaniv Dagan, DMD, and Benjamin Shlomi, DMD, Tel Aviv, Israel

577

**Morbidity associated with anterior iliac crest bone graft.**

Massimo Fasolis, MD, Paolo Boffano, MD, and Guglielmo Ramieri, MD, DDS, Turin, Italy

586

**Evaluation of sedation in oral and maxillofacial surgery in ambulatory patients: failure and complications**

Ahmet Can Senel, MD, Nuray Yilmaz Altintas, DDS, Figen Cizmeci Senel, DDS, PhD, Alper Pampu, DDS, PhD, Emre Tosun, DDS, PhD, Cem Ungor, Ezher Hamza Dayisoğlu, DDS, and Tamer Tuzuner, DDS, PhD, Trabzon, Turkey **592**

**Online Only Articles**

**Dental treatment of a patient with central sleep apnea and phobic anxiety under sedation: report of a case and clinical considerations.**

Yeliz Kılınc, DDS, and Berrin Işık, MD, Ankara, Turkey

**E9**

**Transoral anterior approach using median mandibular splitting in upper spinal tumor extirpation.**

Kawana Hiromasa, DDS, PhD, Kato Shin, DDS, Asoda Seiji, DDS, PhD, Koike Akihiko, DDS, Iwasaki Ryotaro, DDS, PhD, Matsumoto Morio, MD, Watanebe Kota, MD, Imanishi Yoriyoshi, MD, Ogawa Kaoru, MD, and Nakagawa Taneaki, DDS, PHD, Tokyo, Japan

**E12**

**Sialoendoscopic management of submandibular gland obstruction caused by intraglandular foreign body.**

Yu-Xiong Su, MD, DDS, Xiao-Mei Lao, BDS, DDS, Guang-Sen Zheng, Li-Zhong Liang, DDS, Xing-Huang, BDS, and Gui-Qing Liao, MD, DDS, Guangzhou, China

**E17**

**Multidisciplinary approach for the aesthetic treatment of maxillary lateral incisors agenesis: thinking about implants?**

Érica Dorigatti de Avila, DDS, MSc, Rafael Scaf de Molon, DDS, MSc, Francisco de Assis Mollo, Junior, DDS, MSc, PhD, Luiz Antonio Borelli de Barros, DDS, MSc, PhD, Leopoldino Capelozza Filho, DDS, MSc, PhD, Mauricio de Almeida Cardoso, DDS, MSc, PhD, and Joni Augusto Cirelli, DDS, MSc, PhD, Araraquara, and Bauru, Brazil

**E22**

**ORAL MEDICINE**

**Clinical assessment of oral dryness: development of a scoring system related to salivary flow and mucosal wetness.**

S.M. Osailan, PhD, MFDSRCSeng, MSc, BDS, R. Pramanik, BSc, P. Shirlaw, G.B. Protor, BSc, PhD, and S.J. Challacombe, London, United Kingdom

**597**

**Oxidative imbalance and anxiety in patients with sleep bruxism.**

Muhammed Isa Kara, DDS, PhD, Saim Yanık, DDS, Aydın Keskinruşgar, DDS, Seyithan Taysi, MD, Sertan Copoglu, MD, Mustafa Orkmez, and Ruhi Nalcaci, DDS, PhD, Izmir, Gaziantep, and Isparta, Turkey

**604**

**Oral *Candida* colonization and candidiasis in patients with psoriasis.**

Ahmad A. Bedair, BDS, MSc, Azmi M.G. Darwazeh, BDS, MSc, PhD, FFDCRSI, and Mustafa M. Al-Aboosi, PhD, Irbid, Jordan

**610**

**Salivary biomarkers associated with myocardial necrosis: results from an alcohol septal ablation model.**

Joseph D. Foley III, MD, J. Darrell Sneed, MD, Steven R. Steinhubl, MD, Justin R. Kolasa, BS, Jeffrey L. Ebersole, PhD, Yushun Lin, PhD, Richard J. Kryscio, PhD, John T. McDevitt, PhD, Charles L. Campbell, MD, and Craig S. Miller, DMD, MS, Lexington, Kentucky, Danville, Pennsylvania, and Houston, Texas

**616**

**Online Only Articles**

**High prevalence of orofacial complaints in patients with fibromyalgia: a case-control study.**

Luciana A. da Silva, Helena H. Kaziyama, MD, Jose T.T. de Siqueira, DDS, PhD, Manoel J. Teixeira, MD, PhD, and Silvia R.D.T. de Siqueira, DDS, PhD, São Paulo, Brazil

**E29**

**Distribution of diagnoses in a population of patients with temporomandibular disorders.**

Daniele Manfredini, DDS, PhD, Niki Arveda, DDS, Luca Guarda-Nardini, MD, DDS, Marzia Segù, DDS, PhD, and Vittorio Collesano, MD, DDS Padova and Pavia, Italy

**E35**

**ORAL AND MAXILLOFACIAL PATHOLOGY**

**Association between polymorphisms of DNA repair gene ERCC5 and oral squamous cell carcinoma.**

Athanasios I. Zavras, DMD, MS, DMSc, Angela J. Yoon, DDS, MPH, MAMSc, Mu-Kuan Chen, PhD, Chiao-Wen Lin, PhD, and Sun-Fa Yang, PhD, New York, New York; and Taichung and Changhua, Taiwan **624**

**Mammary analog secretory carcinoma of salivary glands: a report of 2 cases in the lips.**

F. James Kratochvil III, DDS, Jeffery C.B. Stewart, DDS, MS, and Stephen R. Moore, PhD, Portland, Oregon **630**

**The role of direct visual fluorescent examination (VELscope) in routine screening for potentially malignant oral mucosal lesions.**

Kristin K. McNamara DDS, MS, Brent D. Martin, DMD, Erik W. Evans, DDS, MD, and John R. Kalmar, DMD, PhD, Columbus and Cincinnati, Ohio **636**

**A novel c.1255G>T (p.D419Y) mutation in SH3BP2 gene causes cherubism in a Turkish family.**

Nuriye Dinckan, DDS, MSc, Yeliz Guven, DDS, PhD, Hulya Kayserili, MD, PhD, Oya Aktoren, DDS, PhD, and Ova Zehra Uyguner, PhD, Istanbul, Turkey **E42**

**Primary glycogen-rich clear cell squamous cell carcinoma of the mandibular gingiva.**

John J. Frazier, DMD, MSPH, Harry Sacks, DDS, and Paul D. Freedman, DDS, Flushing, Jamaica, and New Hyde Park, New York **E47**

**16<sup>TH</sup> INTERNATIONAL CONGRESS ON ORAL PATHOLOGY AND MEDICINE AND 20<sup>TH</sup> BRAZILIAN CONGRESS OF ORAL MEDICINE AND PATHOLOGY 2012 (SAO PEDRO-BRAZIL. 30<sup>TH</sup> JULY-03<sup>RD</sup> AUGUST 2012)**

**E52**

**ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY**

**Appliation of magnetic resonance T2 mapping in the temporomandibular joints.**

Yang Cao, MD, Chunchao Xia, BS, Si Wang, MD, Shushu He, PhD, Peter Wamalwa, MD, and Song Chen, PhD, Chengdu, China **644**

**Magnetic resonance imaging evaluation of discal attachment of superior r head of lateral pterygoid muscle in individuals with symptomatic temporomandibular joint.**

Galal Omami, BDS, MSc, MDentSc, and Alan Lurie, DDS, PhD, CT, USA **650**

**Contrast-to-noise ratio with different large volumes in a cone-beam computerized tomography machine: An in vitro study.**

Boulos Bechara, DDS, C. Alex McMahan, PhD, William S. Moore, DDS, MS, Marcel Noujeim, DDS, MS, and Hassem Geha, DDS, MDS **658**

**Online Only Articles**

**Solid-type primary intraosseous squamous cell carcinoma of the mandible: a case report with histopathological and imaging features.**

Hidenobu Matsuzaki, DDS, Naoki Katase, DDS, PhD, Tatsushi Matsumura, DDS, PhD, Marina Hara, DDS, Yoshinobu Yanagi, DDS, PhD, Hitoshi Nagatsuka, DDS, PhD, Seiji Iida, DDS, PhD, and Jun-Ichi Asaumi, DDS, DMSci, Okayama, Japan **E71**

**Diagnostic accuracy of Digora Optime storage phosphor plates for proximal subsurface demineralization: effect of different exposure times.**

Erinç Önem, DDS, PhD, B. Güniz Baksi, DDS, PhD, B. Hakan Şen, DDS, PhD, and Ali Mert, DDS, PhD, Izmir, Turkey **E78**

**LETTERS TO THE EDITOR**

**Osteonecrosis of the jaw (ONJ) nomenclature-missing the forest for the trees?**

Gayathri Subramanian, DMD, PhD, Samuel Y.P. Quek, DMD, MPH, Newark, NJ **666**

**Drug-related osteonecrosis of the jaws. "Exposure, or not exposure: that is the question" – reply.** Michele

Davide Mignogna, MD, DMD, Gennaro Sadile, DDS, MSc, Stefania Leuci, DDS, PhD, Naples, Italy **667**

**ERRATUM** **668**

**READER SERVICES**

**Information for Readers**

**7A**

- **Physical Therapy.** Alexandria, 92(11), noviembre 2012



**LEAP: Linking Evidence And Practice**

**Impact of Exercise Training on Adverse Event Risk and Quality of Life in Patients With Heart Failure** Lawrence P. Cahalin and Ross Arena **1371**

**Research Reports**

**Extracorporeal Shock-Wave Therapy for Supraspinatus Calcifying Tendinitis: A Randomized Clinical Trial Comparing Two Different Energy Levels**

Francesco Ioppolo, Maria Tattoli, Luca Di Sante, Carmine Attanasi, Teresa Venditto, Marila Servidio, Angelo Cacchio, and Valter Santilli **1376**

**Prediction of Functional Outcome at Six Months Following Total Hip Arthroplasty**

Emily J. Slaven

**Exercise for People in Early- or Mid-Stage Parkinson Disease: A 16-Month Randomized Controlled Trial**

Margaret Schenkman, Deborah A. Hall, Anna E. Barón, Robert S. Schwartz, Pamela Mettler, and Wendy M. Kohrt **1395**

**Factors Associated With Physical Therapy Services Received for Individuals With Cerebral Palsy in an Outpatient Pediatric Medical Setting**  
Amy F. Bailes and Paul Succop 1411

**Personal Health Behaviors and Role-Modeling Attitudes of Physical Therapists and Physical Therapist Students: A Cross-Sectional Study**  
Beth Black, Beth C. Marcoux, Christine Stiller, Xianggui Qu, and Ronald Gellish 1419

**Extended Exercise Rehabilitation After Hip Fracture Improves Patients' Physical Function: A Systematic Review and Meta-Analysis**  
Mohammad A. Auais, Owis Eilayyan, and Nancy E. Mayo 1437

**Assessing Gait Adaptability in People With a Unilateral Amputation on an Instrumented Treadmill With a Projected Visual Context**  
Han Houdijk, Mariëlle W. van Ooijen, Jos J. Kraal, Henri O. Wiggerts, Wojtek Polomski, Thomas W.J. Janssen, and Melvyn Roerdink 1452

**Diagnostic Accuracy of Fall Risk Assessment Tools in People With Diabetic Peripheral Neuropathy** Stephen D. Jernigan, Patricia S. Pohl, Jonathan D. Mahnken, and Patricia M. Kluding 1461

Departments

**The Bottom Line** 1370

**Scholarships, Fellowships, and Grants**  
News from the Foundation for Physical Therapy 1473

**Product Highlights** 1475

**Ad Index** 1476

- **Quintessence Técnica.** Barcelona, 23(3), mayo-junio 2012



**CASO CLÍNICO**

**CORONAS**

**La corona de concepto.**

Restauración innovadora aplicando la técnica moderna.  
Pinhas Adar, Adam Mielezsko, Stephen Chu. 129

**CASO CLÍNICO**

**CARILLAS**



**Profundidad de preparación individualmente variante y técnica de estratificación en carillas anteriores**  
Exposición de un caso  
Jan Hajtó, Uwe Gehringer. 143

**CASO CLÍNICO**

**CARILLAS**

**Restauración estética de dientes tincionados y abrasionados mediante carillas**  
AKazunori Matsumoto 154

**CASO CLÍNICO**

**CERÁMICA DE INYECCIÓN**

**Puente de inlay fijado adhesivamente y recubierto con cerámica de inyección. Cerámica sin metal con estructura de dióxido de zirconio**  
Max Pfundtner. 162

**CASO CLÍNICO**

**EL PACIENTE EDÉNTULO/PRÓTESIS COMPLETA**

**Gerontoprótesis: prótesis completa en nuevas dimensiones. 2.ª parte: Determinación de las relaciones intermaxilares, transferencia arbitraria con arco fácil y montaje de los dientes**  
Andreas Engels. 168

**ESPECIAL**

**EL PACIENTE EDÉNTULO/PRÓTESIS COMPLETA**

**Confección de una prótesis superior e inferior completa con dientes protésicos y elemento auxiliar de montaje integrado**  
Michael Kamprich, Jennifer Caspers. 181

- **Quintessence Técnica.** Barcelona, 23(5), septiembre-octubre 2012



**PUESTA AL DÍA**

**FUNCION**

**La transferencia con arco facial. Una visión personal de la problemática**  
Stefan Schunke 255

**REVISIÓN**

**SINTERIZACIÓN Un proceso de producción acelerado en la confección de puentes de cerámica sin metal mediante sinterización de alta velocidad**  
Andreas Hoffmann 272

**PUESTA AL DÍA**

**ANÁLISIS ESTÉTICO**

**Análisis dentolabial.**

**1.ª parte: Los labios**

Mauro Fradeani |

**281**

**CASO CLÍNICO**

**ESTÉTICA**

**Restablecimiento estético y funcional de una situación fuertemente erosionada en los maxilares superior e inferior**

Pascal Holthaus

**290**

**INVESTIGACIÓN**

**CORONAS**

**Coronas de óxido de aluminio infiltrado con vidrio.**

**Un estudio de 18 años retrospectivo**

Sven Rinke, Athanasios Tsigaras, Alfons Höls, Matthias Rödiger

**300**

**CASO CLÍNICO**

**ESTÉTICA**

**Restauración estética de un incisivo central superior. Cercon Campus Challenge: el trabajo ganador de 2011 desde una perspectiva protésica**

Uz Hetzelberger, Andreas Chatzidakis

**311**

- **Rehabilitación.** Madrid, 46(3), julio-septiembre 2012



**EDITORIAL**

**Que piensan los médicos relacionados con la osteoporosis acerca del papel de la rehabilitación en esta enfermedad**

A. Peña Arrebola, M.C. García Ameijeiras, M.E. Martínez Rodríguez.

**185**

**ORIGINALES**

**Efectos del láser de baja potencia en el tratamiento de la parálisis facial periférica aguda**

S.I. Macías-Hernández, A. Lomelí-Rivas, T. Baños, J. Flores, M. Sánchez, A. Miranda-Duarte.

**187**

**Fiabilidad test-retest de dinamometría manual en personas con secuelas de poliomielitis parálítica**

M.A. Perez-Sousa, M. Madruga, P.R. Olivares, H. Corzo, J.A. Parraça, S. Delgado.

**193**

**Eficacia del tratamiento de fisioterapia en la mejora del dolor y la calidad de vida en pacientes con fibromialgia**

A.M. Martín-Nogueras, J.I. Calvo-Arenillas. 199

**Relación entre la posturografía estática y el análisis de la marcha con el índice de discapacidad por vértigo en pacientes con enfermedad vestibular**

R. Balaguer García, J.M. Baydal Bertomeu, S. Pitarch Corresa, M.F. Peydro de Moya, M.J. Vivas Broseta, M.M. Morales Suárez-Varela. 207

**Resultados de pruebas de control postural y función vestibular en 51 pacientes con antecedente de latigazo cervical y síntomas de vértigo e inestabilidad**

M.J. Durà, F. Larrosa, A. Cordon, A. Hernández, L. García-Ibáñez. 215

**Estudio sobre la eficacia de la escuela de espalda en la lumbalgia inespecífica**

A. Bigorda-Sague 222

**Satisfacción y experiencias de los pacientes en centros de rehabilitación asociados con su confianza en la profesionalidad de los fisioterapeutas**

F.J. Jimeno-Serrano, F. Medina-Mirapeix, P. Escolar-Reina, M.E. DelBaño-Aledo. 227

**CASOS CLÍNICOS**

**Síndrome del «hombre en barril» (diplejía braquial como variante de esclerosis lateral amiotrófica): a propósito de un caso**

J.M. Elía, E. Ibañez, J.C. Valero, C. d'Ors, F. Torralba, L. Sancho-Miñana 236

**Enfermedad de Gorham como causa de lesión medular en la infancia: a propósito de un caso**

S. Espinosa-García, M. Martínez-Moreno, S.I. Pascual-Pascual, M. García-Fernández de Villalta. 239

**Fractura en silla de montar inveterada en paciente sin traumatismo previo**

M.D. García-Manzanares, R. González, M. Sunyer, D. Jiménez. 243

**Meningioma espinal. Un hallazgo no esperado**

M.N. Tortosa Grau, E. Mayoral Azofra, A. Cifuentes Albeza, M. García Franco, C. Macia Pareja. 246

**Linfedema bilateral en miembros superiores asociado a artritis psoriásica**

G. Martínez-Crespo, F. Ruiz-Sánchez. 250

**CARTAS AL DIRECTOR**

**Acceso directo a fisioterapia, terapia ocupacional y logopedia**

F.J. Juan García. 254

**Los tipos de estudios que publicamos**

F.J. Juan García, L. Rodríguez Sánchez. 255

**La gestión de la esclerosis lateral amiotrófica**

G. Miranda Calderín. 256

**NOTICIAS**

**Noticias** 258

- **Revista Chilena de Pediatría.** Santiago, 83(5), septiembre-octubre 2012



**EDITORIALES**

**Aspectos éticos en las publicaciones de revistas científicas de corriente principal.**

Ethical issues in mainstream scientific journal publications.

José O. Valderrama M.

417

**Ochenta años atrás: esbozos de la pediatría y la cirugía pediátrica en el país.**

Eighty years ago: pediatrics and pediatric surgery outline.

Sergio Zúñiga R.

420

**ACTUALIDAD/CLINICAL OVERVIEW**

**Diabetes Mellitus tipo 1 y crecimiento.**

Type 1 Diabetes and growth.

Francisca Ugarte P., Carolina Garfías von F., Vivian Gallardo T.

423

**ARTICULOS ORIGINALES/RESEARCH REPORTS**

**Validación de un cuestionario para medir la conducta de comer en ausencia de hambre y su asociación con obesidad infantil.**

Validity of an eating in the absence of hunger behavior questionnaire and its association with obesity.

Pamela Morales M., José Luis Santos M., Andrea González S., Judith Ho U., María Isabel Hodgson B.

431

**Obesidad y excreción urinaria de sodio en niños y adolescentes.**

Obesity and urinary sodium excretion in children and adolescents .

Alicia Maskin L., Miryan López S., Claudia Mir B., María Esther Ibáñez P.

438

**El juego del espejo: diferencias entre diadas madre-hijo urbanas y rurales mapuche en Chile.**

Mirror game: urban versus rural mapuche mother-child dyad

Patricia Cordella M., Isidora de la Fuente R., Bernardita Prado A., Francisca González R.

445

**Consecuencias hemodinámicas y respiratorias del síndrome compartimental abdominal en un modelo experimental.**

Hemodynamic and respiratory alterations in an experimental abdominal compartment syndrome model.

Franco Díaz R., Alejandro Donoso F., Cristóbal Carvajal B., Tatiana Salomón S., María Fernanda Torres G., Benjamín Erranz M., Pablo Cruces R. **454**

**CASO CLÍNICO/CLINICAL CASE**

**Edema hemorrágico agudo del lactante: reporte de un caso de presentación atípica.**

Acute hemorrhagic edema of infancy. Case report.

Paula Yarmuch G., Ximena Chaparro R., Cecilia Fischer S., Christian Haussmann G., Samuel Benveniste D. **462**

**Craniectomía descompresiva en encefalitis herpética. Caso clínico.**

Decompressive craniectomy in herpes simplex encephalitis. Clinical case.

Raúl Bustos B., Sebastián Viguera A., Jaime Pinto V. **468**

**HACE 75 AÑOS/SEVENTY-FIVE YEARS AGO**

**Apendicitis aguda en el niño. Publicado en revista Chilena de Pediatría 1932.**

Acute appendicitis in children. Published in Journal of Chilean Pediatrics, 1932.

Alejandro Zavala B., Beatriz Zavala P., Francisco Vera O., Luisa Schonhaut B. **474**

**ARTÍCULO DE REVISIÓN /REVIEW ARTICLE**

**Hipotiroidismo congénito : un diagnóstico que no debemos olvidar.**

Congenital hypothyroidism: a diagnosis not to forget.

Francisca Grob L., Alejandro Martínez-Aguayo **482**

**RECOMENDACIÓN DE RAMA/BRANCH RECOMMENDATION**

**Consenso sobre manejo integral del neonato con encefalopatía hipóxico isquémica.**

Consensus on integrated management of newborn infants with hypoxic-ischemic encephalopathy.

José M. Novoa P., Marcela Milad A., Jorge Fabres B., Juan A. Fasce C., Paulina A. Toso M., Manuel Arriaza O., M<sup>o</sup> Carolina Gandolfi E., M<sup>o</sup> Margarita Samamé M., Carlos Aspillaga M. **492**

**CONO SUR/SOUTH CONE OF AMÉRICA**

**Biliary atresia: the Brazilian experience.**

Elisa de Carvalho, Jorge Luiz dos Santos, Themis Reverbel da Silveira, Carlos Oscar Kieling, Luciana Rodrigues Silva, Gilda Porta, Irene Kazue Miura, Adriana Maria Alves De Tommaso, Maria Angela Bellomo Brandao, Alexandre Rodrigues Ferreira, José Roberto de Deus Macedo, José Tenorio de Almeida Neto **502**

**Complementary feeding: inappropriate practices in infants**

Michelle Cavalcante Caetano, Thaís Tobaruela Ortíz Ortíz, Simone Guerra Lopes da Silva, Fabiola Isabel Suano de Souza, Roseli Oselka Saccardo Sarni **503**

**Comparison between the growth of Brazilian children and adolescents and the reference growth charts: data from a Brazilian Project.**

Diego Augusto Santos Silva, Andreia Pelegrini, Edio Luiz Petroski, Adroaldo Cesar Arauj Gaya **504**

**CRÓNICA/CRHONICALS**

**Cartas al editor/ Letters to editor**

**Declaración de la Academia Chilena de la Medicina sobre la contaminación atmosférica de Santiago.**

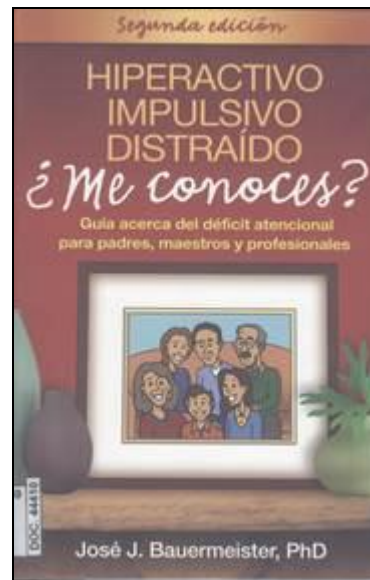
Rodolfo Armas M. **505**

## Facultad de Psicología

### Libros

- **Hiperactivo, impulsivo, distraído ¿me conoces? : guía acerca del deficit atencional para padres, maestros y profesionales.** 2a ed. Bauermeister, José J.. New York : Guilford Press, 2008. 292 p. : il.

Este indispensable recurso en español, ofrece una guía esencial para los padres y maestros que enfrentan los retos del trastorno por déficit de atención e hiperactividad. Este libro combina consejos expertos con los conocimientos científicos más recientes para entender a los niños con este trastorno, para ofrecerles el cuidado más efectivo posible, y para ayudarles a tener éxito en el hogar y en la escuela. Es de importancia crucial notar, que cada página refleja las experiencias únicas y el contexto cultural de padres y niños de habla hispana. Los efectos de este trastorno en jóvenes de distintas edades y la manera como es diagnosticado el TDAH, son discutidos por el Dr. José J. Bauermeister, reconocido como una autoridad en el área. El provee recomendaciones prácticas en abundancia para ayudar a los padres y maestros a colaborar para aceptar las dificultades por las que pasa el niño, identificar áreas de fortaleza, usar medicamentos de manera efectiva, realzar la comunicación, y desarrollar mejores destrezas en el manejo de la conducta. Escrito en un estilo conmovedor, atrayente, y humorístico, el libro está lleno de sugerencias útiles, gráficas, recursos, y ejemplos.



## Revistas

- **Training & Development Digest.** Madrid, (88), octubre-noviembre 2012



**4 EDITORIAL Lecciones de un cambio profundo**, Víctor Manuel Borrás Setién, dtor. Gral. Infonavit  
**6 NOTICIAS AL DÍA 10 La igualdad en la base de actuación de Infonavit**, Jorge Cherit – subdtor. Gral. Admón. de persona en Infonavit **16 El gobierno corporativo en entidades financieras de naturaleza cooperativista**, José Ramón Jiménez de Garnica – socio dtor. Venture Consulting México **22 El ADN de los nuevos modelos de formación: las microcompetencias**, Clemente Morales - dtor. Gral. Griker Orgemer y Joaquín Sánchez del Pozo – socio dtor. Evoluziona **27 ESTUDIOS Encuesta de Escasez de Talento 2012**, ManpowerGroup **28 ENTREVISTA José Ramón Jiménez de Garnica**, socio dtor. Venture Consulting México  
**34 Transformaciones en la estructura sindical**, Rafael Riva Palacio Pontones – sec. gral. Comité Ejecutivo nacional del Sindicato Nacional de Trabajadores del Infonavit **38 ¿Qué es la venta consultiva?**, Julio Rodríguez Díaz – especialista internac. En venta consultiva **42 SIEMPRE APRENDIENDO La aventura de la emprendeduría**, Miquel Bonet, profesor y abogado **44 El éxito hoy no está en la idea sino en la ejecución**, Ruth Valdés – managing dtor. BTS México **49 BREVE Solo ante el peligro**, Gerardo Glez. Amieiro, socio consultor Gestionacomunica **50 Construyendo al directivo casi perfecto**, Antonio Crespo Ampudia – Gerente de Planificación y desarrollo de RRHH del Grupo Tragsa **53 OPINIÓN El malinchismo de lo más próximo**, Jesús Gallego, socio dtor. Capital Emocional **54 La solicitud y la gestión de ideas en la empresa**, Mariano Siminiani – consultor indep. Asociado a la Top Ten Business Experts **58 Comunicación positiva e influencia**, Enrique Alcat – dtor. del Prog. Sup. en Gestión Empresarial y Dirección de Comunicación del IE Business School **62 HUMOR DEL DÍA 64 LIBROS**

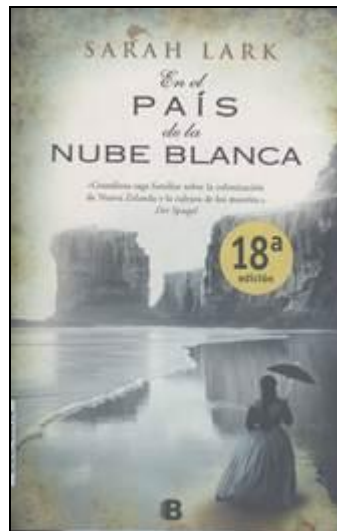
## Colección General

### Libros

- **Asesinato en el Campus Oriente : 21 años de impunidad en el crimen de Jaime Guzmán.** Olivares, Lilian. Santiago : Editorial JGE Ltda., 2012. 237 p.
- **El jardín olvidado.** Morton, Kate. Santiago : Suma de Letras, 2011. 537 p.
- **El último tango de Salvador Allende.** Ampuero, Roberto. Santiago : Sudamericana, 2012. 375 p.
- **En el país de la nube blanca.** 18a ed. Lark, Sarah. Barcelona : Ediciones "B", 2007. 746 p.

Londres, 1852: dos chicas emprenden la travesía en barco hacia Nueva Zelanda. Para ellas significa el comienzo de una nueva vida como futuras esposas de unos hombres a quienes no conocen. Gwyneira, de origen noble, está prometida al hijo de un magnate de la lana, mientras que Helen, institutriz de profesión, ha respondido a la solicitud de matrimonio de un granjero. Ambas deberán seguir su destino en una tierra a la que se compara con el paraíso. Pero ¿hallarán el amor y la felicidad en el extremo opuesto del mundo?

*En el país de la nube blanca*, el debut más exitoso de los últimos años en Alemania, es una novela cautivadora sobre el amor y el odio, la confianza y la enemistad, y sobre dos familias cuyo sino está unido de forma indisoluble.



- **La casa de Riverton.** 2a ed. Morton, Kate. Santiago : Suma de Letras, 2012. 518 p.
- **Las horas distantes.** Morton, Kate. Santiago : Suma de Letras, 2012. 627 p.
- **Nadar desnudas.** Guelfenbein, Carla. Santiago : Alfaguara, 2012. 276 p.